

Xpert Check lietošanas instrukcija

REF

XPERTCHECK-CE-5

Trademark, Patents, and Copyright Statements

Cepheid[®], the Cepheid logo, GeneXpert[®], and Xpert[®], and I-CORE[®] are registered trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is sold under license from Molecular Probes, Inc.

THE PURCHASE OF THIS PRODUCT CONVEYS TO THE BUYER THE NON-TRANSFERABLE RIGHT TO USE IT IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE. NO OTHER RIGHTS ARE CONVEYED EXPRESSLY, BY IMPLICATION OR BY ESTOPPEL. FURTHERMORE, NO RIGHTS FOR RESALE ARE CONFERRED WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

© 2014 - 2024 Cepheid.

See Revision History for a description of changes.

Revision History

Description of changes: 303-0771, Rev A to B

Purpose: Updated EU importer address

Section	Description of Change
Preface	Updated EU importer address

Paziņojumi par preču zīmēm, patentiem un autortiesībām

Cepheid[®], Cepheid logotips, GeneXpert[®], un Xpert[®], un I-CORE[®] ir reģistrētas Cepheid preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.

Visas pārējās preču zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Šis produkts tiek pārdots saskaņā ar Molecular Probes, Inc. licenci.

IEGĀDĀJOTIES ŠO PRODUKTU, PIRCĒJAM TIEK PIEŠĶIRTAS TĀLĀK NENODODAMAS TIESĪBAS TO IZMANTOT SASKAŅĀ AR ŠAJĀ PAKAS IELIKTNĪ SNIEGTAJIEM NORĀDĪJUMIEM. NETIEK PIEŠĶIRTAS NEKĀDAS CITAS TIESĪBAS NE TIEŠI, NE NETIEŠI UN NE PĒC ESTOPPEL PRINCIPA. TURKLĀT LĪDZ AR ŠĪ PRODUKTA IEGĀDI NETIEK PIEŠĶIRTAS NEKĀDAS TĀLĀKPĀRDOŠANAS TIESĪBAS.

© 2014–2024 Cepheid.

Izmaiņu aprakstu skatiet sadaļā „Pārstrādāto izdevumu vēsture”.

Pārstrādāto izdevumu vēsture

Izmaiņu apraksts: no 303-0771 Red. A uz B

Mērķis: Atjaunināta ES importētāja adrese.

Sadaļa	Izmaiņu apraksts
Priekšvārds	Atjaunināta ES importētāja adrese.



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089-1189
ASV

Tālrunis: +1.408.541.4191
Fakss: +1.408.541.4192

Priekšvārds

Par šo dokumentu

Xpert Check lietošanas instrukcijā ir sniegti norādījumi par programmatūras Xpert Check izmantošanu moduļa veikspējas pārbaudei.

Drošības informācija

Pirms sākat lietot iekārtu, izlasiet un izprotiet visu šajā dokumentā sniegto drošības informāciju. Noteikti ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos piesardzības paziņojumus:

Uzmanību!



Norāda, ka, lietotājam neievērojot sniegto informāciju, var tikt bojāta sistēma, pazaudēti dati vai iegūti nederīgi rezultāti.

Svarīgi!

Izceļ informāciju, kas ir ļoti būtiskas uzdevuma pabeigšanai vai optimālai sistēmas darbībai.

Piezīme

Sniedz informāciju, kas attiecas tikai uz konkrētiem gadījumiem.

Saistītie dokumenti

Citu informāciju, kas nav iekļauta šajā dokumentā, skatiet *GeneXpert sistēmas ar skārienekrānu operatora rokasgrāmatā*.

Cepheid galveno biroju atrašanās vietas

Uzņēmuma galvenais birojs	Eiropas galvenais birojs
Cepheid 904 Caribbean Drive Sunnyvale, CA 94089-1189 ASV	Cepheid Europe SAS Vira Solelh 81470 Maurens-Scopont Francija
Tālrunis: +1 408.541.4191	Tālrunis: +33.563.825.300
Fakss: +1 408.541.4192	Fakss: +33.563.825.301
www.cepheid.com	www.cepheidinternational.com

Tehniskā palīdzība

Pirms sazināties ar Cepheid tehniskā atbalsta biroju, apkopojiet šādu informāciju:

- Produkta nosaukums
- Iekārtas sērijas numurs
- Kļūdu ziņojumi (ja tādi ir)
- Programmatūras versija un, ja piemērojams, datora apkopes etiķetes numurs

Kontaktinformācija

Amerikas Savienotās Valstis

Tālrunis: + 1 888.838.3222
E-pasts: techsupport@cepheid.com




















Francija

Tālrunis: + 33.563.825.319
E-pasts: support@cepheideurope.com

Visu Cepheid tehniskā atbalsta dienesta biroju kontaktinformācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē: www.cepheid.com/en/CustomerSupport.

Ziņojiet par nopietniem, ar izstrādājumu saistītiem negadījumiem uzņēmumam Cepheid un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā noticis nopietnais negadījums.

Simbolu tabula

Simbols	Nozīme
	Kataloga numurs
	<i>In vitro</i> diagnostikas medicīniskā ierīce
	Partijas numurs
	Nelietot atkārtoti
	Šī tipa simbols norāda uz brīdinājumu vai piesardzību, kam nav cita identificēta simbola. Lai novērstu traumas vai iekārtas bojājumus, izlasiet aiz simbola sniegtos norādījumus.
	Skatīt lietošanas pamācību
	Ražotājs
	Ražotāja valsts
	Satur pietiekamu daudzumu <n> testiem
	Derīguma termiņš
	Kontrole
	CE zīme — Eiropas atbilstība
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā
	Importētājs
	Pilnvarotais pārstāvis Šveicē
	Apvienotās Karalistes atbilstības novērtējums
	Atbildīgā persona Apvienotajā Karalistē
	Temperatūras ierobežojums
	Šī tipa brīdinājuma etiķete norāda uz iespējamu bioloģiskās bīstamības risku. Tādi bioloģiski paraugi kā audi, ķermeņa šķidrumi un cilvēku un/vai dzīvnieku asinis var pārnest infekciju slimības. Rīkojoties ar paraugiem un likvidējot tos, ievērojiet vietējos, reģionālos un valsts drošības noteikumus.



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089
ASV

Tālrunis: +1.408.541.4191

Fakss: +1.408.541.4192



Cepheid Europe SAS
Vira Soleih
81470 Maurens-Scopont
Francija

Tālrunis: +33 563 825 300

Fakss: +33 563 825 301

www.cepheidinternational.com



Cepheid UK Limited
Oakley Court, Kingsmead Business Park
Frederick Place, High Wycombe
HP 11 1JU, Apvienotā Karaliste
Tālrunis: +44 3303 332 533

www.cepheidinternational.com



Cepheid Switzerland GmbH
Zürcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Šveice



Cepheid AB
Röntgenvägen 5
SE-171 54 Solna
Sweden

Cepheid Switzerland GmbH
Zürcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Šveice



Satura rādītājs

1	Ievads	1-1
1.1	Patentētais nosaukums	1-1
1.2	Vispārpieņemtais jeb parastais nosaukums	1-1
1.3	Paredzētais mērķis	1-1
1.3.1	Paredzētā lietošana	1-1
1.3.2	Paredzētais lietotājs/vide	1-1
1.4	Kopsavilkums un skaidrojums	1-1
1.5	Reaģenti un instrumenti	1-2
1.5.1	Nodrošinātie materiāli	1-2
1.5.2	Uzglabāšana un lietošana	1-3
1.5.3	Nepieciešamie materiāli, kas nav nodrošināti	1-3
1.6	Ierobežojumi	1-3
1.7	Brīdinājumi un piesardzības pasākumi	1-4
1.8	Ķīmiski apdraudējumi	1-5
1.9	Palīdzība un kontaktinformācija	1-5
1.10	Programmatūras pogas, ikonas un simboli	1-5
2	Procedūra	2-1
2.1	Sistēmas sagatavošana	2-1
2.1.1	GeneXpert sistēmas ar skārienekrānu sagatavošana	2-1
2.2	Optikas tīrīšana	2-2
2.2.1	I-CORE [®] lēcas tīrīšanas procedūra	2-2
2.3	Datu apkopošanas procedūra: GeneXpert sistēma ar skārienekrānu	2-4
2.3.1	Xpert Check pabeigšana lietotājiem, kam nav savienojuma ar internetu	2-24
2.3.2	Xpert Check koda iegūšana lietotājiem, kam nav savienojuma ar internetu	2-31
2.4	Sistēmas atgriešana normālas darbības stāvoklī	2-39
2.4.1	GeneXpert sistēma ar skārienekrānu	2-39
2.5	Informācijas atslēgas ekrāns	2-39
2.5.1	Iemesli Xpert Check atkārtšanai ar jaunu kārtidžu	2-40
2.5.2	Iemesli Xpert Check atkārtšanai ar to pašu kārtidžu	2-40
2.5.3	Xpert Check koda lietošana	2-40

Attēlu saraksts

2-1. attēls	I-CORE lēcas tīrīšanas suka	2-2
2-2. attēls	Tīrīšanas sukas ievietošana I-CORE spraugā.	2-3
2-3. attēls	Pakalpojuma noteikumu ekrāns	2-5
2-4. attēls	Xpert Check pieteikšanās ekrāns	2-6
2-5. attēls	Pieteikšanās kļūdas ekrāns	2-6
2-6. attēls	Sākumekrāns.	2-7
2-7. attēls	Kontaktinformācijas ekrāns — 1. lapa	2-8
2-8. attēls	Kontaktinformācijas ekrāns — 2. lapa	2-8
2-9. attēls	Moduļa durtiņu atvēršanas ekrāns	2-9
2-10. attēls	Moduļu sagatavošanas ekrāns	2-10
2-11. attēls	Moduļu atlases datu apkopošanai ekrāns	2-10
2-12. attēls	Moduļu atlases apstiprinājuma ekrāns	2-11
2-13. attēls	Kļūdas ekrāna piemēri.	2-12
2-14. attēls	Kārtridža svītrkoda skenēšanas ekrāns.	2-13
2-15. attēls	Izlaišanas apstiprinājuma ekrāns	2-14
2-16. attēls	Kārtridža ventilēšana, atverot un aizverot kārtridža vāku — animēts ekrāns	2-15
2-17. attēls	Kārtridža ievietošana modulī	2-16
2-18. attēls	Datu apkopošanas ekrāns.	2-17
2-19. attēls	Testa pabeigšanas ekrāns — veiksmīgs	2-18
2-20. attēls	Testa pabeigšanas ekrāns — neveiksmīgas moduļa pārbaudes piemērs	2-18
2-21. attēls	Turpināšanas apstiprinājuma pārklājuma ekrāns	2-19
2-22. attēls	Xpert Check datu augšupielādes ekrāns	2-20
2-23. attēls	Nepabeigtas augšupielādes kļūdas ekrāns	2-21
2-24. attēls	Xpert Check koda lejupielādes ekrāns	2-21
2-25. attēls	Xpert Check koda lietošanas ekrāns	2-22
2-26. attēls	Xpert Check pabeigšanas ekrāns	2-22
2-27. attēls	Iziešana no programmas	2-23
2-28. attēls	Iziešanas apstiprinājuma ekrāns	2-23
2-29. attēls	Notiekošas datu apkopošanas ekrāns.	2-24
2-30. attēls	Testa pabeigšanas ekrāns — veiksmīgs	2-24
2-31. attēls	Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā ekrāns — 1. darbība	2-25
2-32. attēls	Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā ekrāns — 2. darbība	2-26
2-33. attēls	Kompaktdiska ierakstīšanas ekrāns — atvēršanas ekrāns	2-27

Attēlu saraksts

2-34. attēls	Kompaktdiska ierakstīšanas programma — ekrāns, kurā turpināšanai pieprasīta ierakstāma diska ievietošana — piemērs.	2-27
2-35. attēls	Kompaktdiska ierakstīšanas norises ekrāns	2-28
2-36. attēls	Kompaktdiska ierakstīšanas pabeigšanas ekrāns	2-28
2-37. attēls	Kompaktdiska nosūtīšanas pilnvarotajam pakalpojumu sniedzējam ekrāns — 3. darbība	2-29
2-38. attēls	Xpert Check datu kompaktdisku ierakstīšanas kļūdu ekrāni — divi piemēri	2-29
2-39. attēls	Iziešanas ekrāns	2-30
2-40. attēls	Datu kompaktdiska marķēšanas piemērs	2-30
2-41. attēls	Sākumekrāns, kurā redzama poga le vadīt Xpert Check kodu	2-32
2-42. attēls	Xpert Check koda ievades ekrāns	2-32
2-43. attēls	Xpert Check koda fails — piemērs.	2-34
2-44. attēls	Xpert Check koda lietošanas ekrāna piemērs	2-35
2-45. attēls	Xpert Check pabeigšanas ekrāns	2-35
2-46. attēls	Xpert Check statusa ekrāns	2-36
2-47. attēls	Xpert Check kopsavilkuma pārskata piemērs — 1. lapa	2-37
2-48. attēls	Xpert Check kopsavilkuma pārskata piemērs — 2. lapa	2-38
2-49. attēls	Informācijas atslēgas ekrāns	2-39

1 Ievads

Svarīgi!

Pirms veicat datu apkopošanas procedūru, izlasiet un izprotiet visu šo dokumentu.

1.1 Patentētais nosaukums

Xpert Check

1.2 Vispārpieņemtais jeb parastais nosaukums

Xpert Check

1.3 Paredzētais mērķis

1.3.1 Paredzētā lietošana

Xpert Check komplekts ir daļa no GeneXpert[®] moduļiem paredzētās pārbaudes, verificācijas un aparatūras testa sistēmas. Xpert Check komplektu izmanto GeneXpert Dx sistēmās, GeneXpert Infinity sistēmās, GeneXpert Xpress sistēmās un GeneXpert sistēmās ar skārienekrānu. Xpert Check komplektu izmanto, lai pārbaudītu optisko sistēmu, verificētu termisko sistēmu, kā arī veiktu vairākus sistēmas līmeņa testus ar mērķi nodrošināt pilnīgu sistēmas funkcionalitāti saskaņā ar Cepheid iekārtu apkopes specifikācijām. Parasti tiek izmantots viens Xpert Check kārtidz, lai kopā ar programmatūru Xpert Check pārbaudītu vienu moduli. Noteiktos gadījumos, kad nepieciešama atkārtota testēšana, moduļa testēšanai var būt nepieciešami vairāki kārtidži.

1.3.2 Paredzētais lietotājs/vide

Xpert Check ir paredzēts lietot apmācītiem lietotājiem vietā, kur ir uzstādīta GeneXpert sistēma.

1.4 Kopsavilkums un skaidrojums

GeneXpert modulis ir visu GeneXpert iekārtu sistēmu pamatā visā pasaulē. Cepheid iesaka reizi gadā pārbaudīt, vai sistēma darbojas pareizi. Atbilstoši katras sistēmas lietošanai un apkopei pārbaudes var būt ieteicams veikt biežāk. Sistēma ir izstrādāta moduļa problēmu noteikšanai, izmantojot iekšējās analīzes kontroles.

Xpert Check ir GeneXpert sistēmu piederums. Xpert Check ietver reaģentus moduļa optiskajai pārbaudei un veikspējas verifikācijai. Zondes pārbaudes kontroles (PCC) pārbauda reaģenta rehidrāciju, PCR mēģenes uzpildi kārtidžā, zondes integritāti un krāsvielas stabilitāti. Termiskā veikspēja tiek pārbaudīta, izmantojot patentētus termiskās zondes ķīmiskos sastāvus, savukārt moduļa aparatūras veikspēja tiek testēta un pārbaudīta, izmantojot vairākus katrai apakšsistēmai specifiskus testus, kas izpilda visus GeneXpert moduļa būtiskos elementus.

Xpert Check procesā ir divi posmi. Pirmajā posmā tiek veikta moduļa testēšana, izmantojot kārtidžus. Otrajā posmā tiek veikta Cepheid kvalitātes nodrošināšanas pārskatīšana, kam seko Xpert Check koda izsniegšana, lai pabeigtu Xpert Check procesu. **Xpert Check process nav pabeigts, kamēr sistēmā nav lietots šis kods.**

1.5 Reaģenti un instrumenti

1.5.1 Nodrošinātie materiāli

Xpert Check komplektā ir iekļauts tālāk norādītais:

1-1. tabula Komplekta saturs

Apraksts	Daudzums
Xpert Check kārtidži ar integrētām reakciju mēģenēm	5 komplektā
Katrā kārtidžā ir šādi materiāli:	
• 1 lodīte	1 katrā kārtidžā
• 1 reaģents	1,0 ml katrā kārtidžā
I-CORE lēcas tīrīšanas suka	4 komplektā
PI/programmatūra (daļas Nr.: 950-0413)	2 CD katrā komplektā
Iekļauti divi programmatūras kompaktdiski:	
• Xpert Check 1.5b izdevums	1
• Xpert Check 2.0 izdevums	1
Datu kompaktdisks	1 komplektā

Piezīme

Drošības datu lapas (SDS) ir pieejamas vietnē www.cepheidinternational.com cilnē **ATBALSTS (SUPPORT)**.

Piezīme

Šī produkta lodītēs esošais liellopu seruma albumīns (BSA) tika ražots tikai no Amerikas Savienotajās Valstīs iegūtas liellopu plazmas. Dzīvnieki netika baroti ar atgremotāju vai citu dzīvnieku proteīnu; dzīvniekiem tika veikta pirmsnāves un pēcnāves testēšana. Apstrādes laikā materiāls netika sajaukts ar citu dzīvnieku materiāliem.

1.5.2 Uzglabāšana un lietošana



- Uzglabājiet Xpert Check kārtidžus 2–28 °C temperatūrā. Pēc kārtidža izņemšanas no saldētavas uzgaidiet vismaz 10 minūtes pirms lietošanas, lai tas sasniegtu apkārtējās vides temperatūru.
- Izlietojiet kārtidžu 48 stundu laikā pēc folijas maisiņa atvēršanas.
- Izmetiet kārtidžus, kas ir izņemti no folijas iesaiņojuma maisiņiem, neievērojot apstiprināto lietošanas intervālu.
- Nelietojiet kārtidžus, kuriem beidzies derīguma termiņš.
- Neatveriet kārtidža vāku, līdz neesat gatavs veikt testu.
- Pirms kārtidža lietošanas kārtidža vāks ir jāatver (jāventilē); taču testēšanai nav nepieciešams paraugs.
- Tiklīdz ir pabeigta Xpert Check sesija, izmetiet visus izlietotos un neizlietotos materiālus, tostarp tīrīšanas suku un kārtidžus.

Piezīme

Kārtidžu saturs nav bīstams.

1.5.3 Nepieciešamie materiāli, kas nav nodrošināti

- GeneXpert sistēma ar skārienekrānu.
- GeneXpert iekārta.
- Cepheid OS 2.1 programmatūra
- Xpert Check programmatūras CD1 (Xpert Check 2.0)

1.6 Ierobežojumi

Xpert Check 2.0 nav saderīgs ar šādām sistēmām.

- Sistēmas, kurās darbojas GeneXpert Dx programmatūras versija 5.1–6.5.
- Sistēmas, kurās darbojas GeneXpert Xpertise programmatūras versija 6.6–6.8.
- Sistēmas, kurās darbojas GeneXpert Xpress programmatūras versija 5.1–6.4a.

Xpert Check nedarbojas 4 krāsu GeneXpert moduļos (tostarp bioloģiskā apdraudējuma moduļos) un duālas Dual-Cal moduļos. Tie ir jāpārbauda Cepheid apkopes darbiniekiem.

Xpert Check komplekta izmantošana negarantē, ka GeneXpert iekārtā nebūs aparatūras kļūmju, kā arī tā neaizstāj Cepheid apkopes līgumu.

1.7 Brīdinājumi un piesardzības pasākumi.

- Lai gan Xpert Check kārtidži nesatur bīstamas ķīmiskās vielas, vienmēr jāievēro iestādes drošības procedūras, kas attiecas uz darbu ar ķīmiskām vielām.
- Nepievienojiet paraugu vai citus reaģentus Xpert Check kārtidžiem.
- Neizmantojiet kārtidžu, kam ir bojāta reakciju mēģene.
- Neizmantojiet kārtidžus, kuru folijas maisiņš ir redzami bojāts.
- Lai nomainītu bojātos komplekta elementus, sazinieties ar vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju.
- Nelietojiet kārtidžu, ja tas ir nomests.
- ② • Katrs vienreizlietojamais Xpert Check kārtidžs tiek izmantots viena testa apstrādei. Neizmantojiet atkārtoti izlietotus kārtidžus.
- Katru tīrīšanas suku ir paredzēts izmantot vienam modulim. Nelietojiet suku atkārtoti vairākiem moduļiem.
- Neatveriet kārtidža iepakojumu un nesaplēšiet vāka blīvējumu, līdz neesat gatavs veikt testēšanu.
- Ļaujiet Xpert Check kārtidžam pirms lietošanas sasniegt apkārtējās vides temperatūru, ja tas pirms tam bija ievietots saldētavā. Pēc kārtidža izņemšanas no saldētavas uzgaidiet vismaz 10 minūtes, pirms to lietojat.
- Neuzglabājiet atsevišķus kārtidžus. Kārtidži, kas palikuši pāri no Xpert Check sesijas, tostarp iepakoti/neatvērti kārtidži, ir jāizmet kopā ar izlietotajiem kārtidžiem.
- Nelietojiet kārtidžus, kam beidzies derīguma termiņš. Sistēma noteiks kārtidžus ar beigušos derīguma termiņu un apturēs testu.
- Ievērojiet iestādes atkritumu aizvākšanas procedūras/sazinieties ar iestādes atkritumu aizvākšanas darbiniekiem, lai pareizi likvidētu kārtidžus. Ja nepieciešams, skatiet PVO (Pasaules Veselības organizācijas) atkritumu apsaimniekošanas un likvidēšanas vadlīnijas, lai pareizi likvidētu kārtidžus.
- Tiklīdz ir noskenēts kārtidža svītrkods, noskenēto kārtidžu nedrīkst aizstāt ar citu kārtidžu.
- Ja izmantojat Xpert Check, kurā ir iespējots interneta savienojums, pirms Xpert Check izmantošanas ieteicams stacionārajā datorā vai klēpj datorā instalēt atjauninātu pretvīrusu programmatūru ar atjauninātiem vīrusa definīciju failiem.
- Pirms Xpert Check palaišanas pārliecinieties, vai vides darba temperatūra ir atbilstošās robežās (15 °C–30 °C). Xpert Check uzrādīs, ka sistēmas modeļi nav pieejami, ja iekšējā temperatūra pārsniegs 40 °C. Iekšējo temperatūru var pārbaudīt programmatūras uzturēšanas sadaļā. Šajos apstākļos neturpiniet darbu.

- Xpert Check sagaida, ka visa procesa gaitā tiks izmantots viens un tas pats dators. Jāizmanto dators, kurā ir instalēta GeneXpert sistēma, nevis cits dators no atšķirīgas GeneXpert sistēmas.
- Ja Xpert Check kods netiks lietots 45 dienu laikā pēc Xpert Check pabeigšanas, tam beigsies derīgums.

1.8 Ķīmiski apdraudējumi





Saskaņā ar Globāli harmonizēto ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēmu (GHS) un Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas (CLP) regulu šis materiāls netiek uzskatīts par bīstamu.

1.9 Palīdzība un kontaktinformācija










Pilnu Cepheid tehniskā atbalsta, apkalpošanas atbalsta, pārdošanas atbalsta un galvenā biroja kontaktinformāciju skatiet sadaļā Tehniskā palīdzība šī dokumenta priekšvārdā.

1.10 Programmatūras pogas, ikonas un simboli




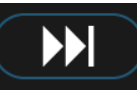



1-2. tabula Programmatūras pogas, ikonas un simboli

Simbols	Definīcija
	Informācija. Pieskarieties šai ikonai vai noklikšķiniet uz tās, lai iegūtu papildinformāciju. Parāda informācijas atslēgas darbvietas ekrānu, kurā ir sniegts skaidrojums par dažādo moduļa ikonu displejiem.
	Turpināt. Šī ikona vairumā ekrānu atrodas apakšējā daļā. Pieskarieties šai ikonai vai noklikšķiniet uz tās, lai pārietu uz nākamo ekrānu.
	Pāriet uz beigām. Pieskaroties šai ikonai vai noklikšķinot uz tās, lietotājs tiek pārvietots uz pēdējo ekrānu.
	Iziet. Izejiet no Xpert Check lietojumprogrammas.










1-2. tabula Programmatūras pogas, ikonas un simboli

Simbols	Definīcija
	Par. Atver ekrānu Par (About), kurā parādīts programmatūras nosaukums, programmatūras versijas numurs, paziņojums par autortiesībām un cita informācija.
	Sākums. Pārejiet uz sākumekrānu.
	Atkārtot/mēģināt vēlreiz. Mēģiniet atkārtoti ievietot Xpert Check kārtidžu, lai pārbaudītu moduli, kam bija neveiksmīgs tests nelielas kļūmes dēļ vai kam lietotājs nebija ventilējis kārtidžu. Izmantots ekrānā Pārbaudīt testu (Check Test).
	Atpakaļ. Pieskaroties šai ikonai vai noklikšķinot uz tās, lietotājs tiek novirzīts uz iepriekšējo ekrānu.
	Atcelt. Atceliet pašreizējo operāciju. Lielākajā daļā gadījumu tas nozīmē atgriešanos iepriekšējā ekrānā. Dažos gadījumos tas var nozīmēt atgriešanos ekrānā, kas ir pirms ekrāna, kurā tika sāka pašreizējā operācija.
	Neatlasīt nevienu moduli pārbaudei. Tiek noņemta atlase pārbaudei visiem moduļiem. Ja vēlaties pārbaudīt tikai pāris moduļu, varat noņemt atlasi VISIEM un pēc tam atkārtoti atlasīt tikai tos, kurus vēlaties pārbaudīt.
	Atlasīt visus moduļus pārbaudei. Sistēmas noklusējuma iestatījums.
	Savienojuma statuss. Norāda, ka sistēma var sazināties ar Xpert savienojumu centru.
	Savienojuma statuss. Norāda, ka sistēma nevar sazināties ar Xpert savienojumu centru.






1-2. tabula Programmatūras pogas, ikonas un simboli

Simbols	Definīcija
	<p>Modulim nav Xpert Check atbalsta. Izlaidiet pašreizējo moduli un NEMĒĢINIET pārbaudīt pašreizējo moduli.</p>
	<p>Modulis atlasīts Xpert Check pārbaudei. Modulis tiks iekļauts, kad tiks palaista programmatūra Xpert Check.</p>
	<p>Izlaist pašreizējo moduli. Izlaidiet pašreizējo moduli un nemēģiniet veikt Xpert Check pārbaudi pašreizējam modulim. Izmantots ekrānā levietot Xpert Check kārtidžus (Load Xpert Check Cartridges).</p>
	<p>Izlaist atlikušos moduļus. Izlaidiet visus atlikušos moduļus un NEMĒĢINIET veikt tiem Xpert Check pārbaudi. Izmantots ekrānā levietot Xpert Check kārtidžus (Load Xpert Check Cartridges).</p>
	<p>Modulis nav atlasīts Xpert Check pārbaudei. Modulis netiks iekļauts, kad tiks palaista programmatūra Xpert Check.</p>
	<p>Modulis nav pieejams Xpert Check pārbaudei. Modulis netiks iekļauts, kad tiks palaista programmatūra Xpert Check.</p>
	<p>Norāda moduli, kam notiek datu apkopošana.</p>

1-2. tabula Programmatūras pogas, ikonas un simboli

Simbols	Definīcija
	Norāda, ka datu apkopošana ir pabeigta.
	Nepieciešama atkārtota testēšana. Norāda nepabeigtu Xpert Check datu apkopošanu. Lietotājam tiks sniegts ziņojums par to, ka tests ir jāizpilda atkārtoti. Nākamais ziņojums norādīs, vai testam var atkārtoti izmantot esošo kārtidžu vai arī ir jāizmanto jauns kārtidžs.
	Nepieciešama apkope. Sazinieties ar Cepheid pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju (ASP) vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju.
	Pazuduši sakari. Sazinieties ar Cepheid pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju (ASP) vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju.
	Ierakstīt. Ierakstiet kompaktdiskā apkopoto Xpert Check informāciju (lietotājiem, kam nav aktīva interneta savienojuma).
	Apkopot Xpert Check datus. Virza lietotāju cauri Xpert Check datu apkopošanas procesam.
	Levadīt Xpert Check kodu. Pārejiet uz ekrānu levadīt Xpert Check kodu (Enter Xpert Check code).
	Xpert Check statuss. Pārejiet uz ekrānu Xpert Check statuss (Xpert Check Status), lai pārskatītu Xpert Check statusu.
	Augšupielādēt Xpert Check datu failu. Pārejiet uz ekrānu Augšupielādēt Xpert Check koda datu failu (Upload Xpert Check Code Data File).

1-2. tabula Programmatūras pogas, ikonas un simboli

Simbols	Definīcija
	Augšupielādēt Xpert Check datu kompaktdisku. Pārejiet uz ekrānu Augšupielādēt Xpert Check koda datu kompaktdisku (Upload Xpert Check Code Data CD).
	Ierakstīt Xpert Check kodu. Ierakstiet Xpert Check kodu failā.
	Nolasīt Xpert Check kodu. Atveriet failu, lai nolasītu Xpert Check kodu.
	Skenēt. Ieslēdziet svītrkodu skeneri un pieņemiet nākamo skenēto ievadi.
	Skatīt un drukāt. Palaidiet programmu Adobe Reader, lai varētu skatīt un pēc tam izdrukāt PDF failu.

2 Procedūra

2.1 Sistēmas sagatavošana


Piezīme

Sagatavojiet sistēmu Xpert Check, izpildot vienu no tālāk norādītajām procedūrām, kas norādītas šajā GeneXpert sistēmas ar skārienu sadaļā.

Svarīgi!

Pilnvarotajiem pakalpojumu sniedzējiem (ASP), kas veic Xpert Check pārbaudi, bet neatradīsies uz vietas, kad tiks atgriezti Xpert Check koda numuri (vietās bez interneta savienojuma), ir jāatstāj lietotājiem lietotājvārds un parole, lai tie vēlāk varētu ievadīt kodus (skatiet [2.3.2. sadaļa](#)).

2.1.1 GeneXpert sistēmas ar skārienu sagatavošana

1. Piesakieties sistēmā kā Cepheid OS un Windows programmatūras administrators. Programmatūrai Xpert Check ir nepieciešams, lai šie pieteikšanās akreditācijas dati būtu izveidoti pirms darba sākšanas.
 2. Pirms pārejas uz nākamajām darbībām, sagatavojiet pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja (ASP) kodu.
 3. Aizveriet Cepheid OS programmatūru.
 - A. Pieskarieties  > **Iziet (Exit)**, lai izietu no Cepheid OS programmatūras.
-

Piezīme

Ja pašlaik esat pieteicies kā pamata līmeņa lietotājs, komanda **Iziet (Exit)** nav pieejama. Izrakstieties un piesakieties kā lietotājs ar administratora tiesībām, lai varētu iziet no programmatūras.

- B. Pavelciet un piesakieties kā Windows administrators (Cepheid-Admin).
4. Atveriet [2.2.1. sadaļa I-CORE® lēcas tīrīšanas procedūra](#).

2.2 Optikas tīrīšana

Šajā procedūrā ir aprakstīta putekļu un mēģenes netīrumu noņemšana no GeneXpert sistēmas ar skārienukrānu ierosinātāju un noteikšanas bloku cilindrisko lēcu virsmas.

Tīrīšanai nepieciešamie vai ieteicamie materiāli

- 300-8330 – Aplikatora suka (četras gab., iekļautas Xpert Check komplektā)
- Vienreizlietojami cimdi

Paredzamais tīrīšanas laiks: 30 sekundes vienam moduļim.

2.2.1 I-CORE[®] lēcas tīrīšanas procedūra

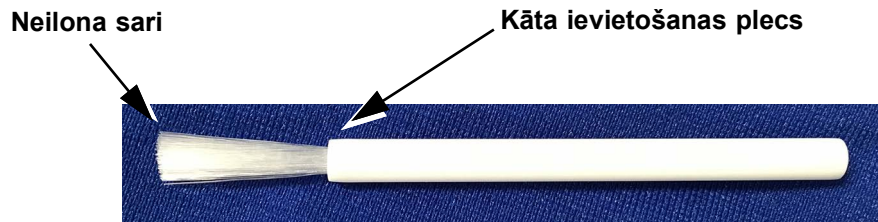
1. Atlasiet pārbaudāmo moduli un manuāli atveriet moduļa durtiņas.
2. Ja nepieciešams, izņemiet no moduļa kārtidžu.

Bioloģiskie riski



Pirms tīrīšanas izņemiet kārtidžu no GeneXpert moduļiem. Neizņemot kārtidžu, darbinieki var tikt pakļauti bioloģiskajai bīstamībai un/vai šķidrie bioloģiskie materiāli var izšļakstīties iekārtā un izraisīt iekārtas bojājumus.

3. Atrodiet Xpert Check komplektā iekļauto suku (skatiet [2-1. attēls](#)).



2-1. attēls I-CORE lēcas tīrīšanas suka

Piezīme

Suka ir izstrādāta tā, lai to varētu viegli ievietot I-CORE spraugā un pieskarties ierosināšanas un noteikšanas bloku cilindriskajām lēcām.

Bioloģiskie riski



Tīrīšanas procesa laikā noteikti valkājiet vienreizlietojamus cimdus. Izmantojot cimdus, jūs netiksiet pakļauts bioloģiski bīstamo materiālu iedarbībai.

4. Ar rokās uzvilktiem vienreizlietojamajiem cimdiem ievietojiet suku I-CORE spraugā sasvārtā stāvoklī līdz kāta ievietošanas plecam, kā parādīts [2-2. attēls](#).

Piezīme

Visiem sariem ir jābūt pilnībā ievietotiem (līdz sukas plastmasas kāta plecam) tā, lai netiktu nevajadzīgi bojāta suka.

Uzmanību!



I-CORE spraugā nedrīkst ievietot nekādus citus priekšmetus, kas nav nodrošinātā suka. Jebkādu citu priekšmetu ievietošana var sabojāt I-CORE moduli.

Uzmanību!



Neuzklājiet uz sukas sariem nekādu šķīdumu (piemēram, etilspirta vai balinātāja). Kad suka tiek ievietota I-CORE spraugā, tai ir jābūt pilnīgi sausiai.

Svarīgi!

Suka ir paredzēta vienreizējai lietošanai, un to nedrīkst izmantot vairāk nekā vienam modulim. Katram tīrāmajam modulim izmantojiet jaunu suku.



I-CORE sprauga

Kāta ievietošanas plecs

Galvenās sukas kustības ir uz augšu uz leju, ko papildina sekundārā rotācijas kustība, kā aprakstīts 5. darbībā tālāk.

2-2. attēls Tīršanas sukas ievietošana I-CORE spraugā

5. Pilnībā ievietojiet suku I-CORE spraugā līdz sukas plastmasas kātam (plecam). Turiet suku stingri I-CORE spraugā un tīriet cilindriskās lēcas, kā aprakstīts tālāk. Visam tīršanas procesam vienā modulī būtu jāaizņem aptuveni 30 sekunžu.

Piezīme

Tīršanu veic, kustinot suku uz augšu un uz leju I-CORE spraugā. Sukas rotēšana, pat ja tā ir nepieciešama, nav galvenā darbība, kas sekmē optikas notīršanu.

- A. Sāciet ar sukas virzīšanu no I-CORE spraugas augšas līdz lejai, pievēršot uzmanību tam, lai izdarītu vienmērīgu spiedienu, kad virzāt suku no I-CORE spraugas augšas līdz lejai. Šādi no lēcu virsmas tiks noslaucīta lielākā daļa mēģenes netīrumu.
- B. Rotējiet suku no kreisās puses uz labo un otrādi aptuveni par 180°.
- C. Vēlreiz virziet suku no I-CORE spraugas augšas līdz lejai.

- D. Atkal rotējiet suku no kreisās puses uz labo un otrādi aptuveni par 180°.
 - E. Beigās vēlreiz virziet suku no I-CORE spraugas augšas līdz lejai.
6. Kad lēcu tīrīšana ir pabeigta, izņemiet un izmetiet izmantoto suku un cimdus kā bīstamus atkritumus.

Svarīgi!

Likvidējiet cimdus un suku atbilstoši savas iestādes politikām un procedūrām attiecībā uz bīstamiem atkritumiem.

7. Pārejiet uz [2.3. sadaļa Datu apkopošanas procedūra: GeneXpert sistēma ar skārienekrānu](#).

2.3 Datu apkopošanas procedūra: GeneXpert sistēma ar skārienekrānu

Svarīgi!

Pirms datu apkopošanas pārliecinieties, vai sistēma ir sagatavota pārbaudei, kā aprakstīts [2.1. sadaļa Sistēmas sagatavošana](#).

Ar internetu savienotajiem lietotājiem pirms Xpert Check procesa sākšanas ir jāpārbauda sistēmas savienojamības statuss.

Piezīme

Kad šīs procedūras gaitā vēlēsieties atlasīt ekrānā redzamu pogu vai ikonu, izmantojiet GeneXpert sistēmu ar skārienekrānu, pieskaroties pogai vai ikonai ar pirkstu.

Piezīme

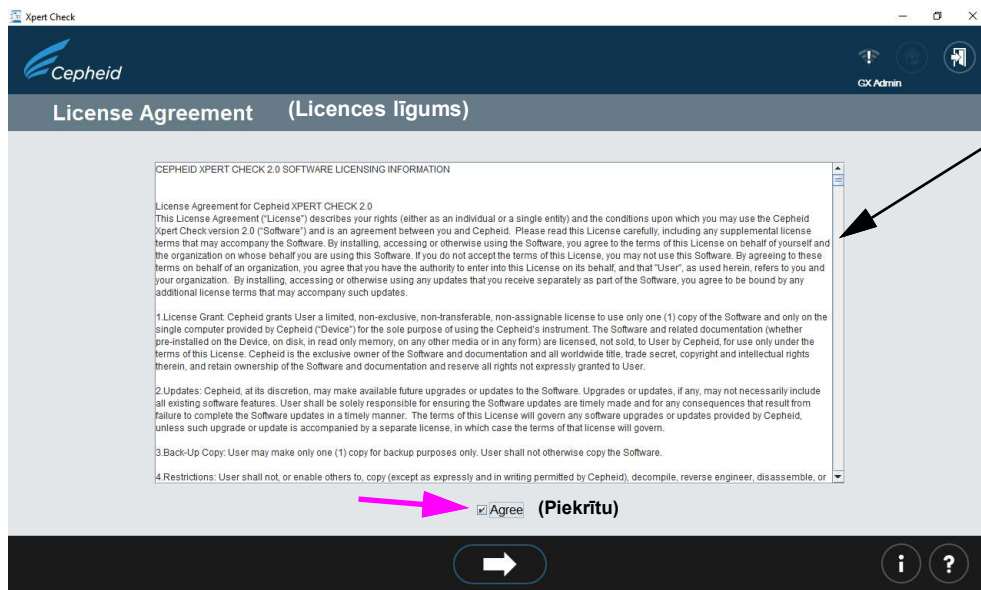
Ievērojiet piesardzību, kad ievietojat 1. kompaktdisku DVD diskdziņī. Pirms aizverat diskdziņa durtiņas, pārliecinieties, vai kompaktdisks ir pilnībā ievietots tehnē.

1. Ievietojiet DVD diskdziņī kompaktdisku.
2. Datora darbvirsnā pieskarieties ikonai **Šis dators (This PC)** un turiet to; parādīsies nolaižamā izvēlne. Pieskarieties **Atvērt (Open)**, pēc tam pieskarieties pie attiecīgā DVD diskdziņa burta un turiet to.
Nolaižamajā izvēlnē pieskarieties pie **Atvērt (Open)**, un tiks parādīti kompaktdiskā esošie faili.
Atrodiet lietojumprogrammu **XpertCheck.exe**, pieskarieties tai un turiet to, un, kad parādās nolaižamā izvēlne, pieskarieties pie **Palaist (Run)**, lai instalētu kā administratoru. Kad programmatūra būs instalēta, darbvirsnā parādīsies uzgriežņu atslēgas ikona.

Piezīme

Programmatūras ielādei no kompaktdiska var būt nepieciešams zināms laiks.

3. Pieskarieties ikonai „uzgriežņu atslēga”, lai palaistu Xpert Check programmu.
4. Vispirms tiks parādīts pakalpojuma noteikumu (Terms of Service) ekrāns. Izmantojiet ritjoslu, lai izlasītu visu dokumentu. Tiks prasīts pirms turpināšanas atlasīt (pieskaroties vai noklikšķinot) izvēles rūtiņu (ekrāna apakšējā daļā), lai apstiprinātu, ka esat izlasījis Pakalpojuma noteikumus un piekrītat tiem. Skatiet [2-3. attēls](#).



Ritīniet, lai izlasītu visu dokumentu.

Piezīme: Šo Pakalpojuma noteikumu kopija ir 1. kompaktdiskā.

2-3. attēls Pakalpojuma noteikumu ekrāns

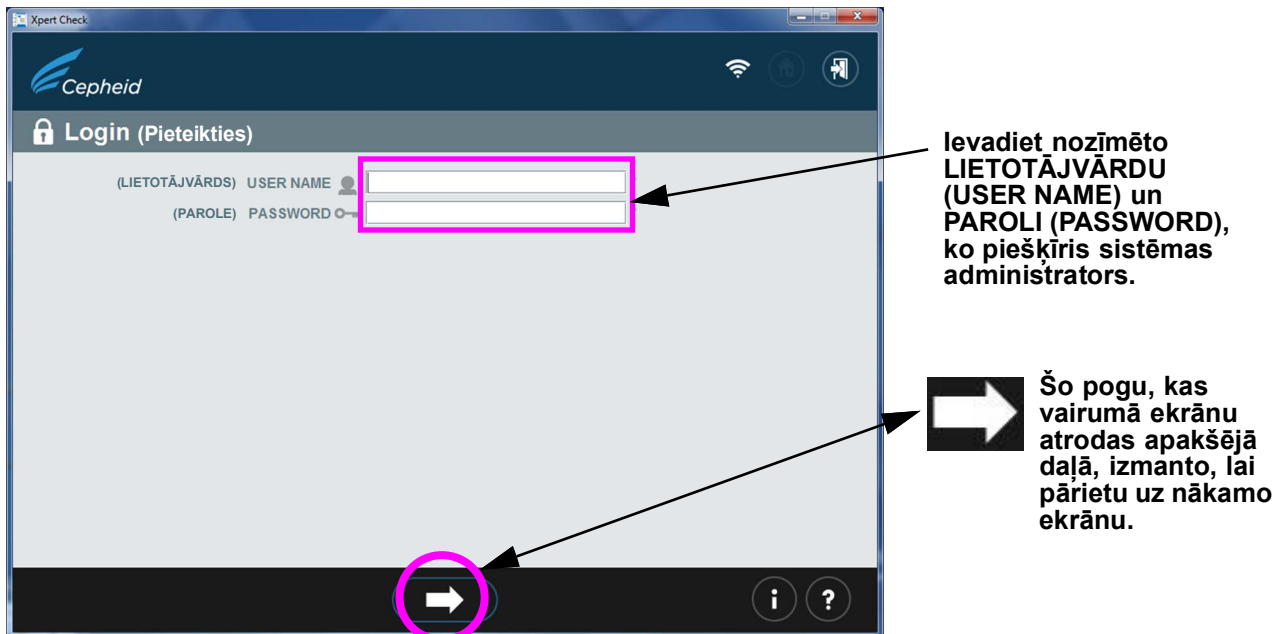
5. Pēc piekrišanas Pakalpojuma noteikumiem parādīsies pieteikšanās (Login) ekrāns. Piesakieties, izmantojot savu norādītā administratora līmeņa **LIETOTĀJVĀRDU (USER NAME)** un **PAROLI (PASSWORD)** (ko jums iepriekš piešķīris sistēmas administrators). Pēc pieteikšanās informācijas ievadīšanas pieskarieties uz priekšu vērstās bultiņas pogai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai pārietu uz Xpert Check sākumekrānu. Skatiet [2-4. attēls](#).

Piezīme

GeneXpert sistēmā ar skārienekrānu pieskaroties jebkuram laukam, lai ievadītu lietotājvārdus, paroles, tekstu un citu informāciju, datu ievadei tiks parādīta virtuāla tastatūra. Lai aizvērtu tastatūru, pieskarieties taustiņam **X** tastatūras augšējā labajā stūrī.

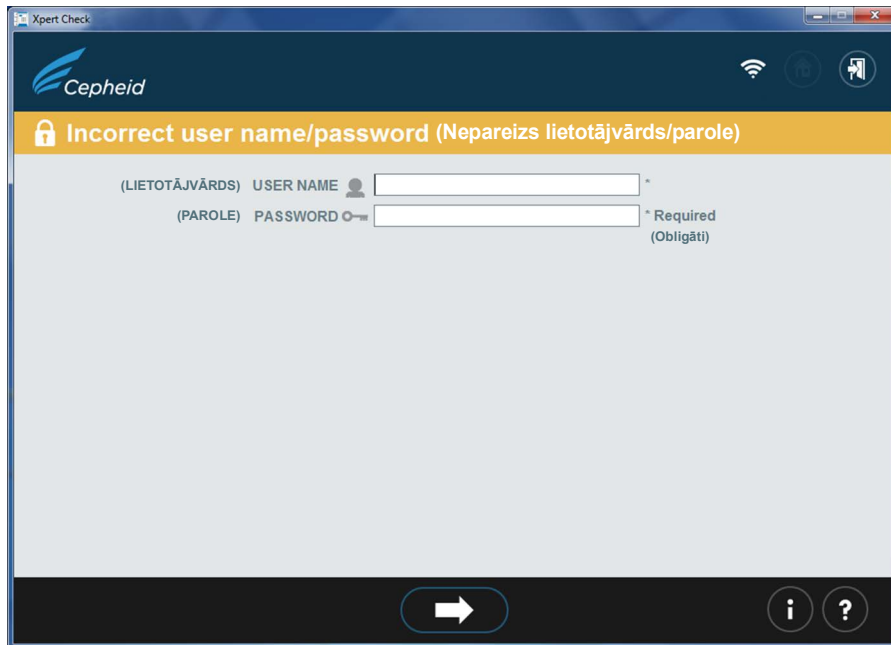
Piezīme

Lietotājvārds un parole ir tie paši, ko izmantojāt Cepheid OS programmatūrai.



2-4. attēls Xpert Check pieteikšanās ekrāns

Pieteikšanās kļūdas gadījumā tiks parādīts tālāk redzamais ekrāns. Skatiet 2-5. attēls.



2-5. attēls Pieteikšanās kļūdas ekrāns

6. Ja rodas pieteikšanās kļūda, pārskatiet, vai laukos **LIETOTĀJVĀRDUS (USER NAME)** un **PAROLI (PASSWORD)** nav kļūdu. Ja nepieciešams, atkārtoti ievadiet informāciju un mēģiniet vēlreiz. Pēc pieteikšanās informācijas ievadīšanas pieskarieties uz priekšu vērstās bultiņas pogai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai pārietu uz Xpert Check sākumekrānu.

7. Iegūstiet pietiekamu kārtidžu skaitu testējamo moduļu skaitam.

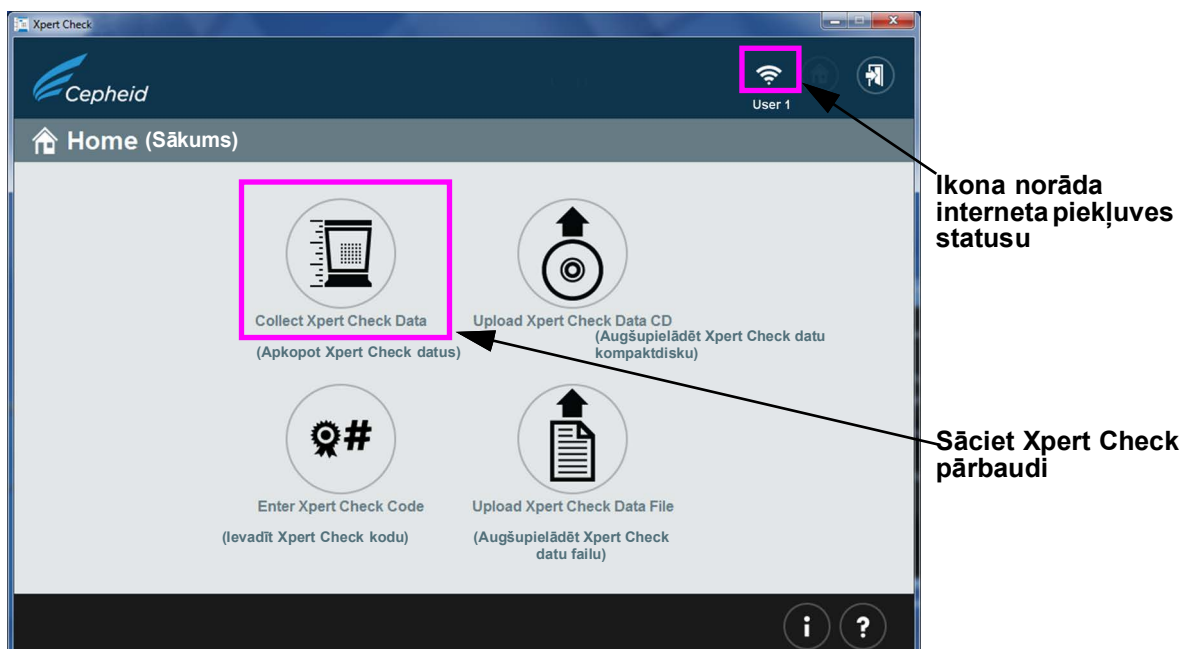
Svarīgi!

Neatveriet kārtidžu iepakojumus, līdz neesat gatavs skenēt kārtidža svītrkodu (17. darbība).

Piezīme

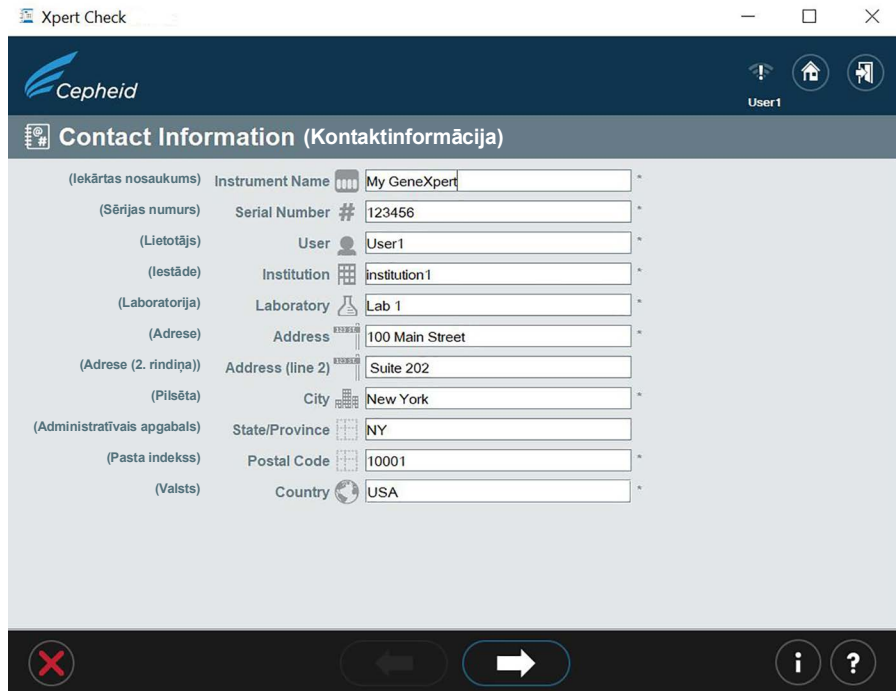
Nosakot šim testam nepieciešamo kārtidžu skaitu, lietotājam ir jāņem vērā pārbaudāmo moduļu skaits.

8. Sākumekrānā (Home) pieskarieties ikonai **Apkopot Xpert Check datus (Collect Xpert Check Data)** (skatiet 2-6. attēls). Pēc pāris sekundēm parādīsies pirmais kontaktinformācijas (Contact Information) ekrāns (2-7. attēls).

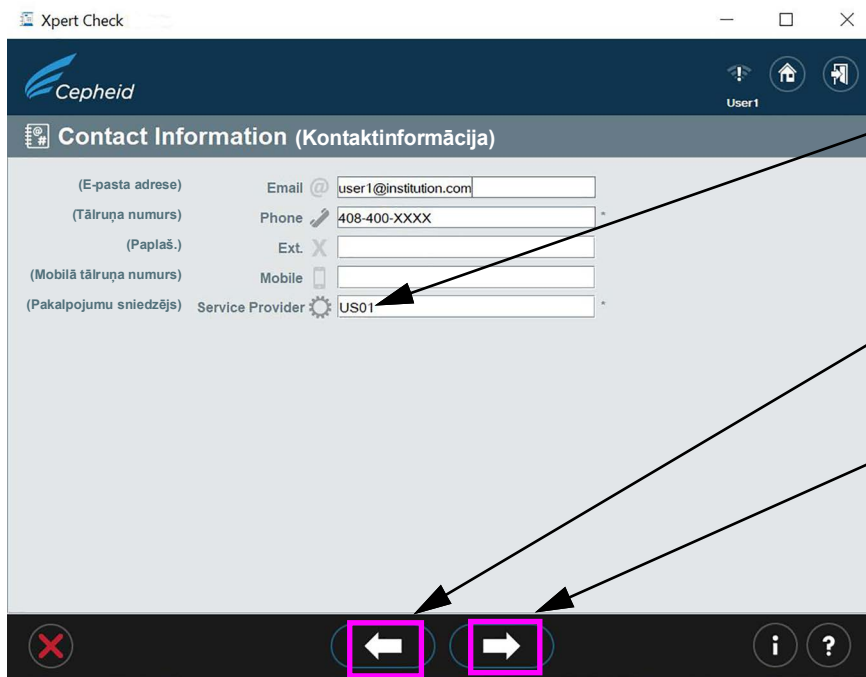


2-6. attēls Sākumekrāns

9. Kad parādās pirmais no diviem kontaktinformācijas (Contact Information) ekrāniem (skatiet 2-7. attēls un 2-8. attēls), aizpildiet laukus abos ekrānos. Izmantojiet lielās navigācijas bultiņas ekrānu apakšējā daļā, lai pārvietotos starp abiem ekrāniem. Ņemiet vērā, ka lauki, kas atzīmēti ar „*” (ievades apgabala labajā pusē), ir obligātie lauki.



2-7. attēls Kontaktinformācijas ekrāns — 1. lapa



Šajā obligātajā laukā ievadiet savu pilnvarotā pakalpojumu sniedzēja ID kodu. ID kods sastāv no četrām rakstzīmēm, kā aprakstīts tālāk redzamajā piezīmē.

Noklikšķinot uz šīs ikonas, lietotājs tiks novirzīts atpakaļ uz pirmo kontaktinformācijas (Contact Information) ekrānu

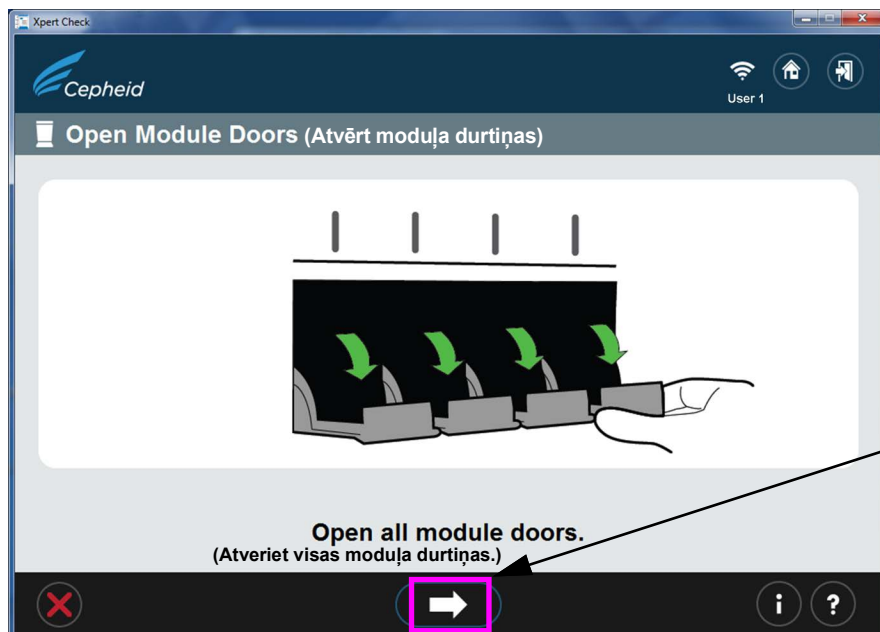
Noklikšķinot uz šīs ikonas, lietotājs tiks novirzīts uz moduļa durtiņu atvēršanas (Open Module Doors) ekrānu

2-8. attēls Kontaktinformācijas ekrāns — 2. lapa

Piezīme

ASP nodrošinātais ID kods, kas jāievada kontaktinformācijas (Contact Information) ekrāna pakalpojumu sniedzēja laukā, sastāv no četrām rakstzīmēm. (Piemēri: US01, 1203 utt.)

10. Kad ir ievadīta visa informācija, pieskarieties uz priekšu vērstās bultiņas pogai vai noklikšķiniet uz tās kontaktinformācijas (Contact Information) ekrāna 2. lapa apakšējā daļā. Parādīsies moduļa durvīņu atvēršanas (Open Module Doors) ekrāns. Skatiet [2-9. attēls](#). Manuāli atveriet visas moduļa durvīņas, lai ļautu ievietot kārtidžus.

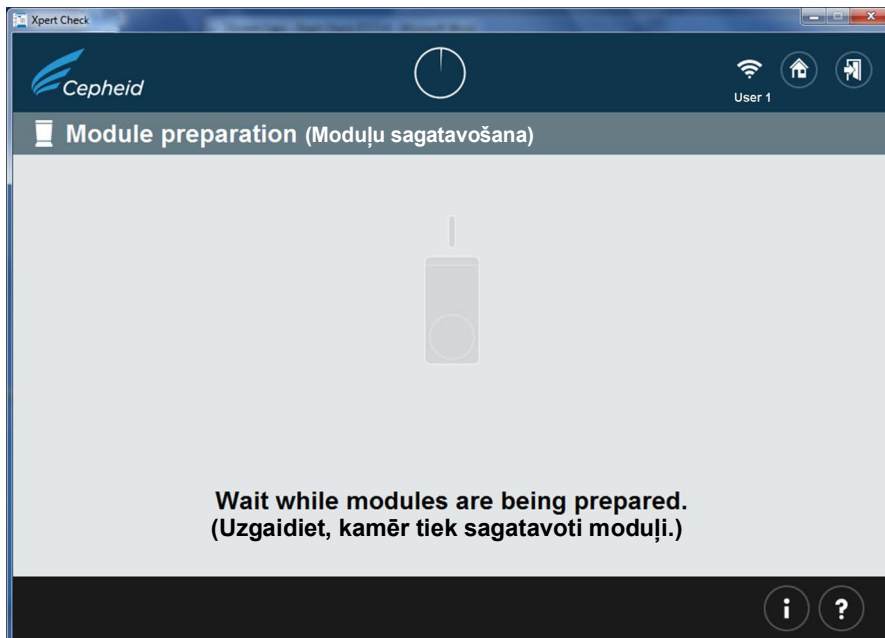


2-9. attēls Moduļa durvīņu atvēršanas ekrāns

11. Pēc visu moduļa durvīņu atvēršanas pieskarieties uz priekšu vērstās bultiņas pogai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā. Var parādīties moduļu sagatavošanas ekrāns ar ziņojumu **Uzgaidiet, kamēr tiek sagatavoti moduļi (Wait while modules are being prepared)**. (Skatiet [2-10. attēls](#).)

Svarīgi!

Ņemiet vērā, ka moduļa sagatavošanas (Module preparation) ekrāns parādīsies tikai tad, ja moduļu aparātprogrammatūra nebūs 3.0.3. Ekrāns norāda, ka programmatūra jaunina/samazina aparātprogrammatūru uz moduļiem. Nākamais ekrāns, ko redzēsiet, būs [2-11. attēls](#) parādītais moduļu atlasē (Select Modules) ekrāns.

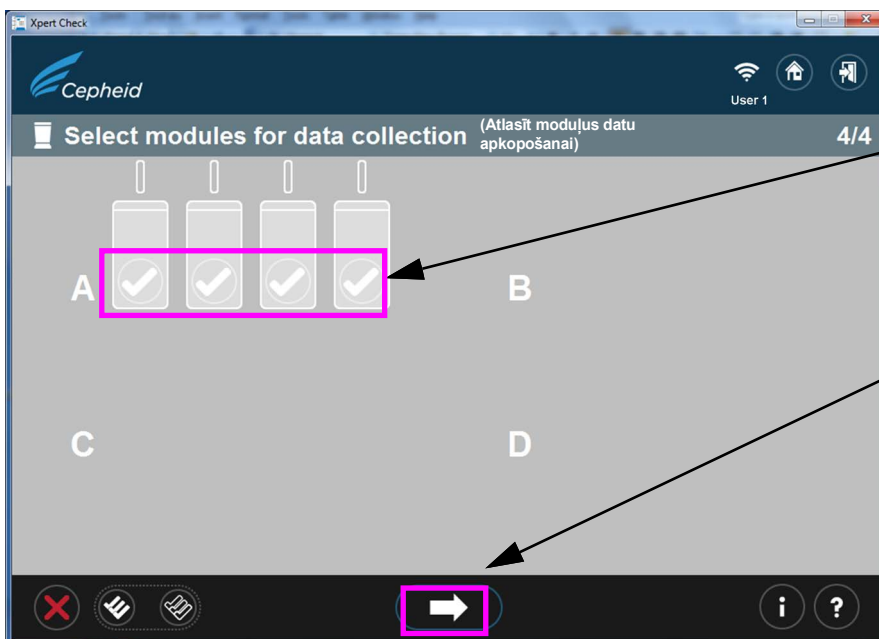


2-10. attēls Moduļu sagatavošanas ekrāns

12. Izpildiet ekrānā redzamos programmatūras norādījumus, kas parādīti 2-11. attēls. Pēc noklusējuma visi noteiktie moduļi būs atzīmēti kā atlasīti pārbaudei. Šajā ekrānā lietotājs var pieskarties atsevišķu moduļu ikonām vai noklikšķināt uz tām, lai izslēgtu moduļus no pārbaudes, ja nepieciešams. Moduļu ikonas pēc to izslēgšanas pazudīs.

Piezīme

Izslēgto moduļu (kas nav atlasīti pārbaudei) durtiņu pozīcijai (atvērtas vai aizvērtas) nav nozīmes.

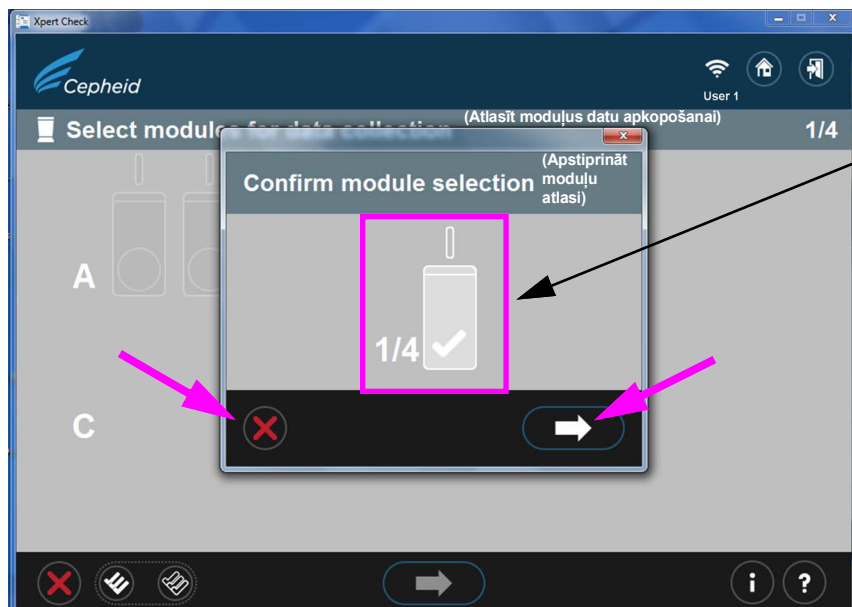


Lai moduli izslēgtu no testa, pieskarieties pie ikonas vai noklikšķiniet ✓ uz tās katram izslēdzamajam moduļim.

Pieskarieties šai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās, lai pārietu uz nākamo ekrānu

2-11. attēls Moduļu atlases datu apkopošanai ekrāns

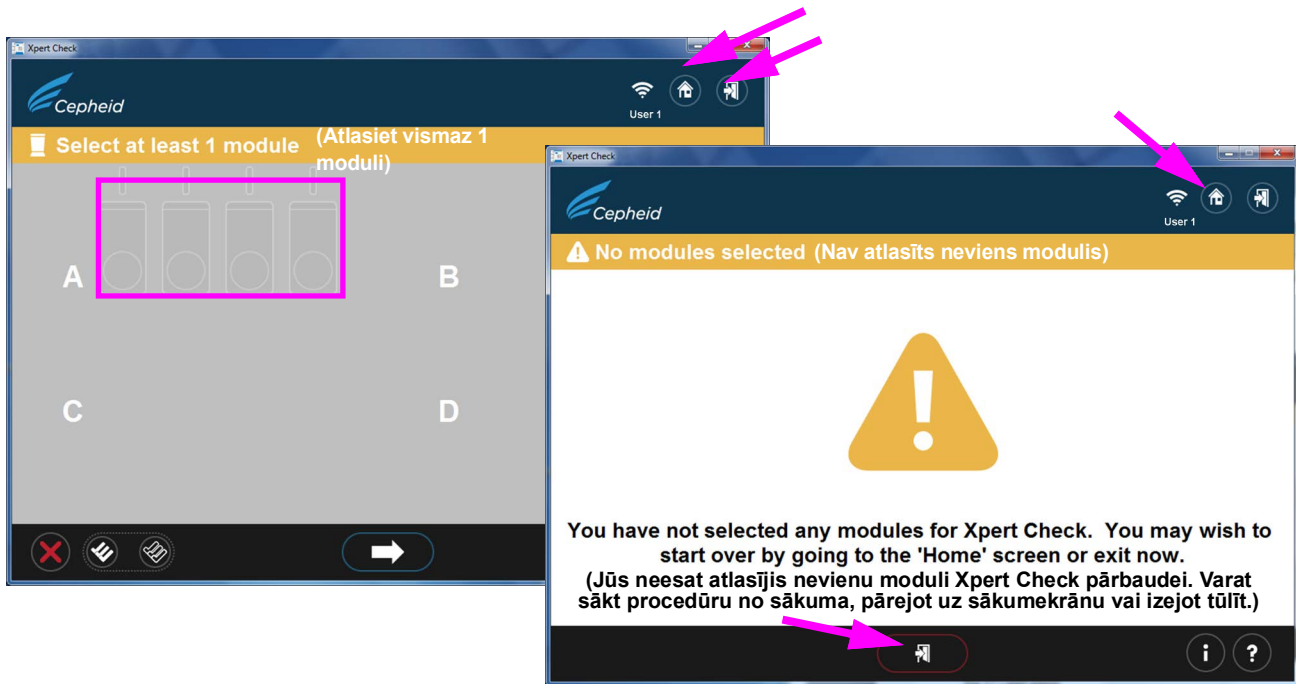
13. Pēc 2-11. attēls parādītās moduļu atlasē apstiprināšanas pieskarieties baltajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās pārklājuma ekrāna apakšējā daļā, lai sāktu kārtidžu skenēšanu. Ja parādītā moduļu atlasē ir nepareiza, pieskarieties sarkanajai ikonai X vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā kreisajā stūrī, lai atgrieztos moduļu atlasē (Select Modules) ekrānā un mainītu atlasi. Skatiet 2-12. attēls.



Moduļu atlasē tiek parādīta šeit. Šajā piemērā pārbaudei ir atlasīts viens modulis.

2-12. attēls Moduļu atlasē apstiprinājuma ekrāns

14. Ja iepriekšējā darbībā būs radusies kļūda — nebūs atlasīts neviens modulis vai būs izslēgti visi moduļi, tiks parādīts viens no tālāk redzamajiem ekrāniem (2-13. attēls). Izpildiet ekrānā parādītos norādījumus, lai atlasītu moduli, vai sāciet procedūru no sākuma, atgriežoties sākumekrānā (Home) vai izejot no programmas.



2-13. attēls Kļūdas ekrāna piemēri

15. Pēc moduļu atlasēšanas tiks novirzīts uz kārtidžu skenēšanas ekrānu, kurā tiks parādīta uzvedne ar aicinājumu skenēt Xpert Check kārtidža svītrkodu.

Piezīme

Pārliecinieties, vai jums ir pieejams pietiekams kārtidžu skaits, lai pārbaudes procedūru veiktu vajadzīgajam moduļu skaitam.

16. Izņemiet testa komplekta kārtidžu no iepakojuma iepriekš atlasītajam modulim, vienlaikus atverot tikai vienu kārtidžu.

Svarīgi!

Pirms turpināt, ļaujiet kārtidžam sasniegt apkārtējās vides temperatūru. Kārtidžu nedrīkst izņemt no saldētavas un uzreiz izmantot šī testa izpildei.

17. Skenējiet kārtidža svītrkodu. 2-14. attēls parāda skenēto kārtidža svītrkodu. Kad kārtidžs ir noskenēts, to nedrīkst aizstāt ar citu kārtidžu.

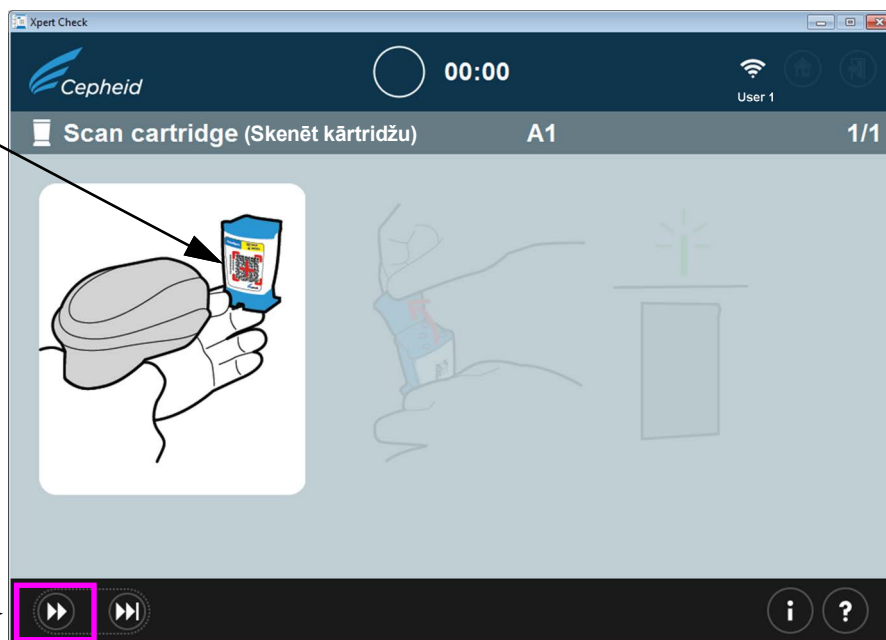
Piezīme

Ja svītrkodu nevar noskenēt, neizmantojiet šo kārtidžu un sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai nepieciešamības gadījumā saņemtu nomainītas kārtidžu. Ja svītrkodu skeneris ir bojāts, trūkst vai nepareizi konfigurēts, sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu norādījumus.

Kārtridža svītrkoda skenēšana

Piezīme: Lai nepieļautu nepareiza kārtridža ievietošanu modulī, nenolieciet kārtridžu malā pēc tā noskenēšanas. Vienas operācijas laikā skenējiet kārtridža svītrkodu, ventilējiet kārtridžu un ievietojiet to nākamajā pieejamajā (izgaismotajā) modulī.

Poga IZLAIST: pieskarieties šai ikonai vai noklikšķiniet uz tās, lai izlaistu tikko noskenēto kārtridžu.



2-14. attēls Kārtridža svītrkoda skenēšanas ekrāns

- A. Pēc kārtridža svītrkoda noskenēšanas noteikti atveriet kārtridža vāku (ventilējiet) un pēc tam aizveriet to katram kārtridžam, kā norādīts programmatūrā un aprakstīts [B. darbība](#)–[E. darbība](#) tālāk.

Svarīgi!

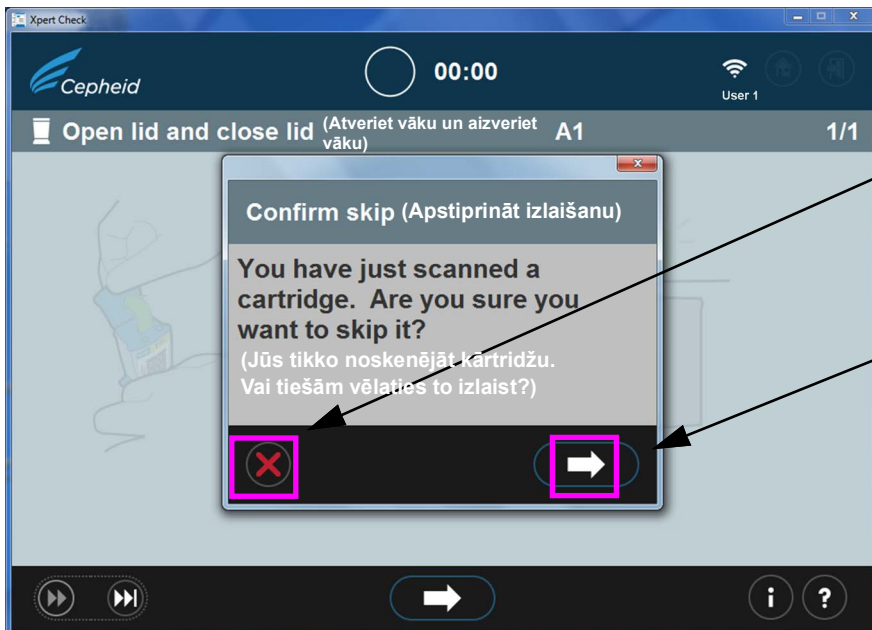
Nepievienojiet paraugu vai reaģentu kārtridžam. Izmantojiet TIKAI Xpert Check komplektā nodrošinātos kārtridžus.

Piezīme

Pēc kārtridža svītrkoda noskenēšanas sistēmā virs tā moduļa durtiņām, kurā jāievieto kārtridžs, mirgos zaļa lampiņa. (Skatiet [2-17. attēls](#).)

Piezīme

Ja kāda iemesla dēļ vēlaties izlaist tikko noskenēto kārtridžu, pieskarieties pogai **IZLAIST** vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā. Parādīsies pārklājuma ekrāns, kas parādīts [2-15. attēls](#), ar aicinājumu apstiprināt kārtridža izlaišanu. Lai IZLAISTU kārtridžu, pieskarieties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās apstiprinājuma ekrāna apakšējā daļā. Lai turpinātu bez kārtridža izlaišanas, pieskarieties ikonai **X** vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā kreisajā stūrī. Jūs aicinās atkārtoti skenēt kārtridžu (vai nepieciešamības gadījumā aizstāt to ar jaunu kārtridžu), lai nodrošinātu, ka modulis netiek izlaists.

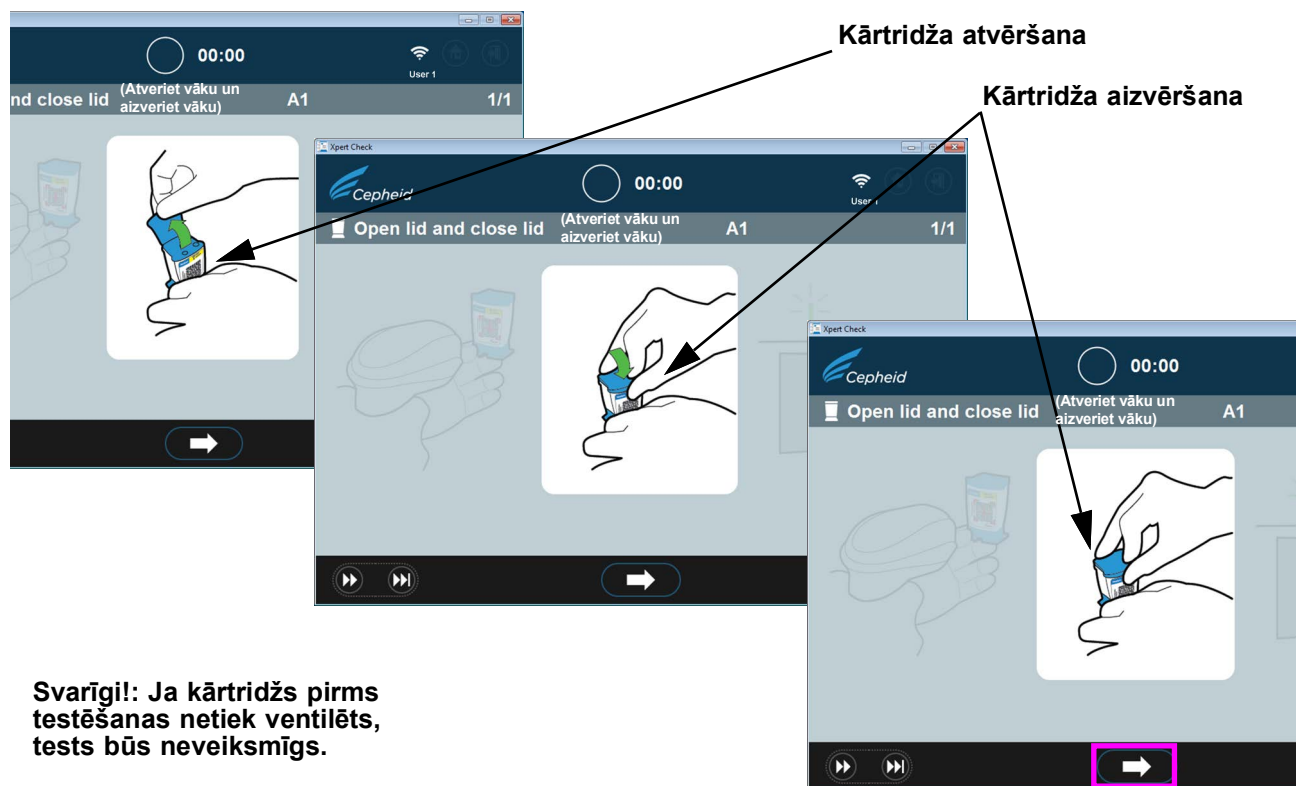


Pieskarieties ikonai X vai noklikšķiniet uz tās, lai atsauktu IZLAIŠANAS atlasī un turpinātu ar kārtidža atvēršanu, ventilēšanu un ievietošanu modeli.

Pieskarieties bultiņai vai noklikšķiniet uz tās, lai apstiprinātu, ka vēlaties izlaist tikko noskenēto kārtidžu.

2-15. attēls Izlaišanas apstiprinājuma ekrāns

- B. Kārtidža ventilēšanai (parādīta 2-16. attēls) pietiek ar divām sekundēm. Šis ekrāns ir animēts, un tajā parādīta kārtidža vāka atvēršana un aizvēršana. Pēc ventilēšanas pieskarieties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai turpinātu.



Svarīgi! Ja kārtridžs pirms testēšanas netiek ventilēts, tests būs neveiksmīgs.

2-16. attēls Kārtridža ventilēšana, atverot un aizverot kārtridža vāku — animēts ekrāns

- C. Aizveriet kārtridža vāku un pārliecinieties, vai moduļa durtiņas ir pilnībā atvērtas kārtridža ievietošanai.
- D. Ievietojiet kārtridžu modulī (ar kārtridža reakciju mēģeni (izcilni) vērstu virzienā prom no jums), kā norādīts animētajos programmatūras ekrānos. Skatiet [2-17. attēls](#).

Piezīme

Noteikti ievietojiet katru skenēto kārtridžus secīgi nākamajā pieejamajā modulī. Šādi tiks novērsta kārtridžu ievietošana nepareizajā vietā vai moduļu nepiepildīšana.

Mirgojošā zaļā lampiņa virs moduļa durtiņām norāda pareizo moduļa ievietošanas vietu

Ievietojiet kārtidžu modulī.

Pēc kārtidža ievietošanas stingri aizspiediet moduļa durtiņas un pārliecinieties, vai tās ir pilnībā noslēgtas.

Ja moduļa durtiņas nevar aizvērt un noslēgt, apakšējā daļā pieskarieties pogai IZLAIST vai noklikšķiniet uz tās, lai apturētu moduļa testēšanu un pārvietotos uz nākamo moduli, lai turpinātu testēšanu.

Svarīgi!: Pirms turpināt, noteikti izņemiet kārtidžu no moduļa, kura durtiņas neslēdzas. Paziņojiet savam ASP vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojam par nepareizu moduļa durtiņu slēgmehānisma darbību, lai tam varētu veikt apkopi.

Nemiet vērā, ka neslēgsies tāda moduļa durtiņas, kurā nav ievietots kārtidžs. Šīs durtiņas var atstāt atvērtā pozīcijā, kamēr tiek izpildīti pārējie ievietotie moduļi.

2-17. attēls Kārtidža ievietošana modulī

- E. Ja pārbaudāt papildu moduļus, turpiniet procesu, skenējot nākamo kārtidžu. Ievietojiet katru atsevišķi noskenēto kārtidžu nākamajā atlasītajā atvērtajā modulī, cieši aizspiežot moduļa durtiņas, līdz tās noslēdzas. **Pēc katru moduļa durtiņu aizvēršanas un noslēgšanas tiks automātiski sākota šī konkrētā moduļa datu apkopošana.** Mirgojošā zaļā lampiņa virs moduļa sāks vienmērīgi degt zaļā krāsā, norādot, ka ir sākota pārbaude.

Ja moduļa durtiņas netiks pilnībā aizvērtas (līdz tās noslēdzas) pēc kārtidža ievietošanas, ekrānā joprojām tiks rādīts ziņojums par kārtidža ievietošanu, un pārbaude netiks veikta.

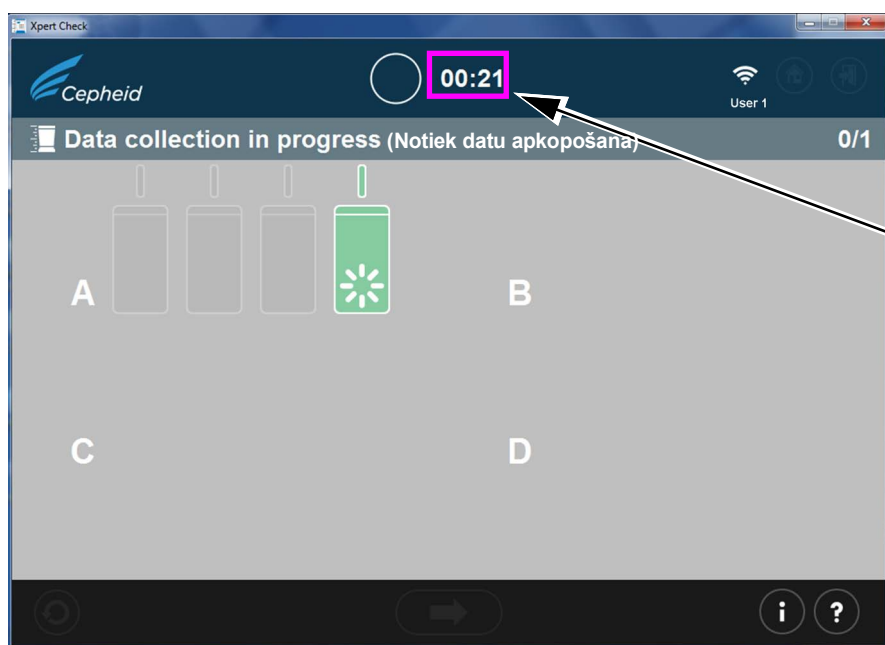
Svarīgi!

Ja nevarat aizvērt un noslēgt moduļa durtiņas pēc vairākiem mēģinājumiem, pieskarieties pogai **IZLAIST** vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai izlaistu moduli ar bojātajām durvīm un turpinātu procesu. Paziņojiet par kļūmi savam ASP vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojam, lai modulim varētu veikt apkopi.

18. Pārbaude ilgs aptuveni 20 minūtes pēc pēdējā moduļa ievietošanas testēšanai. Sākoties pārbaudei, parādīsies notiekošas datu apkopošanas (Data collection in progress) ekrāns, kā parādīts [2-18. attēls](#).

Svarīgi!

Ja nepieciešams, iepriekš izpildīta moduļa atkārtotu testēšanu var sākt, negaidot, kad tiks pabeigta pašreizējā moduļa testēšana, kā aprakstīts [19b–19d](#) darbībā.



Atpakaļskaitīšanas pulkstenis, kas parāda aptuveno laiku līdz testa pabeigšanai (21 minūte).

Piezīme: Šajā piemērā tiek testēts viens modulis.



No programmatūras programmas nedrīkst iziet, kamēr notiek datu apkopošana!

2-18. attēls Datu apkopošanas ekrāns

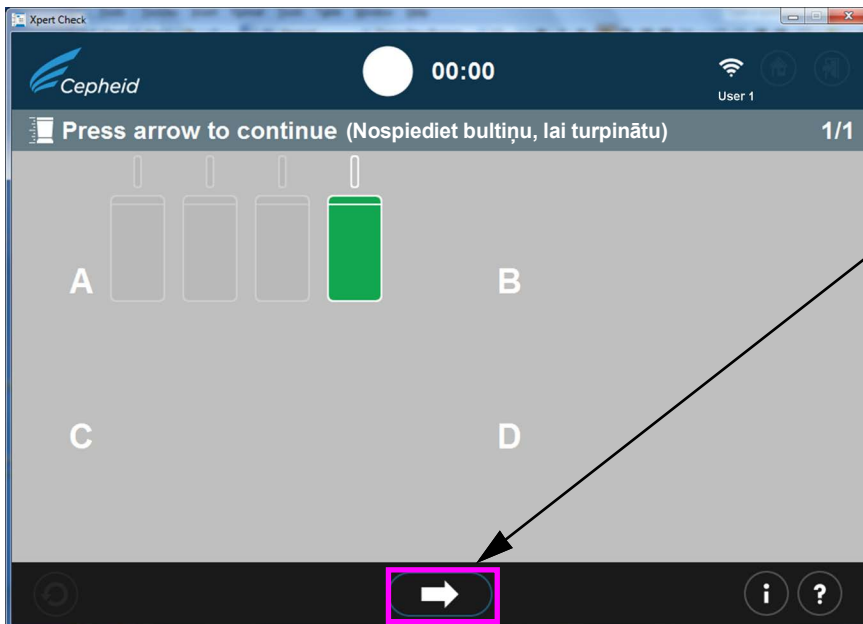
Svarīgi!

Ja jums nav interneta savienojuma, pārejiet uz [2.2.1. sadaļu](#), lai izpildītu atlikušās šīs procedūras darbības. Ja jums ir interneta savienojums, pārejiet uz [19. darbību](#).

19. Pēc testa pabeigšanas atvēršies moduļa durtiņas un izslēgsies lampiņa virs moduļa durtiņām. Parādīsies ekrāni, kas līdzinās [2-19. attēls](#) vai [2-20. attēls](#) redzamajiem. Pieskarieties pa labi vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās, lai turpinātu.
- A. [2-19. attēls](#) parādīta veiksmīgi pabeigta Xpert Check datu apkopošana. Kad tests ir pabeigts, pieskarieties uz priekšu vērstajai pogai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai sāktu Xpert Check testa rezultātu augšupielādi Xpert savienojumu centrā.

Svarīgi!

Kad augšupielādējat testa rezultātus, it īpaši vairāku failu gadījumā, pārbaudiet, vai atlasīta mērķa mape ir pareiza.



Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai pārietu uz nākamo ekrānu.

Piezīme: Šajā piemērā tiek testēts viens modulis.

2-19. attēls Testa pabeigšanas ekrāns — veiksmīgs

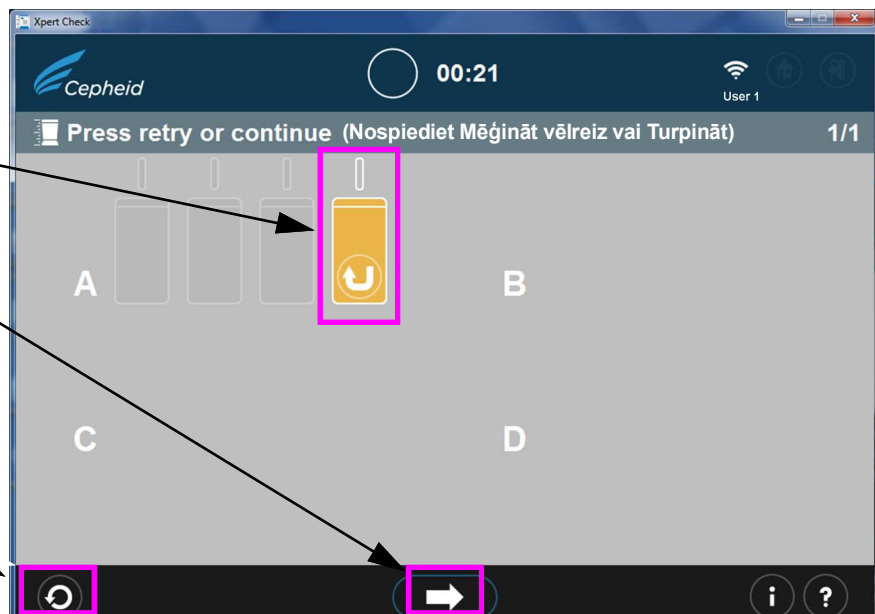
- B. Ja tests būs bijis neveiksmīgs, parādīsies 2-20. attēls redzamais ekrāns, kurā būs parādīts moduļa statuss. Jāveic atkārtotas testa mēģinājums. Pieskarieties ikonai **Mēģināt vēlreiz** vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā kreisajā stūrī.

Moduļa tests neveiksmīgs. Tests jāizpilda atkārtoti, izmantojot to pašu vai jaunu kārtidžu, kā norādīts ekrāna displejā.

Poga Turpināt. Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai turpinātu bez atkārtotas testēšanas. Skatiet 2-21. attēls.

Ikona Mēģināt vēlreiz: pieskarieties vai noklikšķiniet, lai atkārtoti testētu moduli.

Piezīme: Šajā piemērā tiek testēts viens modulis.

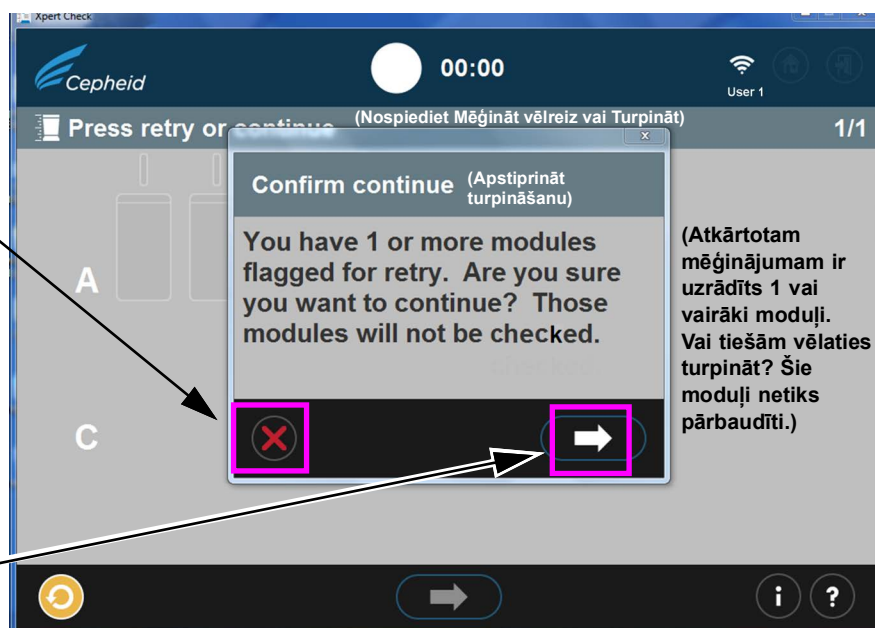


2-20. attēls Testa pabeigšanas ekrāns — neveiksmīgas moduļa pārbaudes piemērs

- C. Ja situācijā, kurā ir parādīts neveiksmīgs moduļa tests (kā redzams), tiek nospiesta bultiņa **Turpināt (Continue)** 2-20. attēls ekrāna apakšējā daļā, tiks parādīts turpināšanas apstiprinājuma (Confirm continue) ekrāns. Skatiet 2-21. attēls.

Lai atgrieztos ekrānā Nospiediet Mēģināt vēlreiz vai Turpināt (Press retry or continue) un atkārtoti testētu uzrādīto moduli, pieskarieties ikonai X vai noklikšķiniet uz tās.

Lai turpinātu bez uzrādītā moduļa atkārtotas testēšanas, pieskarieties pa labi vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās turpināšanas apstiprinājuma (Confirm continue) ekrāna apakšējā daļā.



2-21. attēls Turpināšanas apstiprinājuma pārklājuma ekrāns

Jums ir iespēja turpināt, pieskaroties pa labi vērstajai bultiņai vai noklikšķinot uz tās turpināšanas apstiprinājuma pārklājuma ekrānā. Izvēloties šo iespēju, uzrādītais modulis netiks atkārtoti testēts, un jūs sāksiet augšupielādēt pārbaudes datus, kā aprakstīts [20. darbība](#).

Cita iespēja ir atgriezties ekrānā Nospiediet Mēģināt vēlreiz vai Turpināt (Press retry or continue), lai atkārtoti mēģinātu (atkārtoti testētu) uzrādīto moduli, noklikšķinot uz sarkanās ikonas **X** turpināšanas apstiprinājuma (Confirm continue) ekrāna apakšējā kreisajā stūrī. Atkārtota mēģinājuma procedūra ir aprakstīta tālāk esošajā [D. darbība](#).

- D. Ja parādās ikona Mēģināt vēlreiz (iepriekš esošajā [2-21. attēls](#) redzama ekrāna apakšējā daļā), pieskarieties ikonai Mēģināt vēlreiz vai noklikšķiniet uz tās, kas jūs atgriezīs svītrkoda skenēšanas ekrānā ([2-14. attēls](#)), lai veiktu ietekmētā(-o) moduļa(-u) atkārtotu testēšanu.

Ņemiet vērā, ka atkārtotā testēšana var būt divu veidu:

- 1) Veiciet atkārtotu mēģinājumu ar to pašu kārtidžu: piemēram, var tikt parādīts ziņojums par nepieciešamību ventilēt kārtidžu, atkārtoti skenēt to un ievietot atpakaļ modulī.
- 2) Veiciet atkārtotu mēģinājumu ar jaunu kārtidžu: ja kārtidžs bija defektīvs vai lietots, jums prasīs to nomainīt, noskenējot jauna kārtidža svītrkodu, ventilējot to un ievietojot modulī.

Piezīme

Atkārtotas testēšanas izpildes laikā moduļus var būt nepieciešams izlaist, ja lietotājam beidzas Xpert Check kārtidži. Sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai iegūtu papildu Xpert Check kārtidžus. Atkārtoti izpildiet Xpert Check pārbaudi visiem izlaistajiem moduļiem.

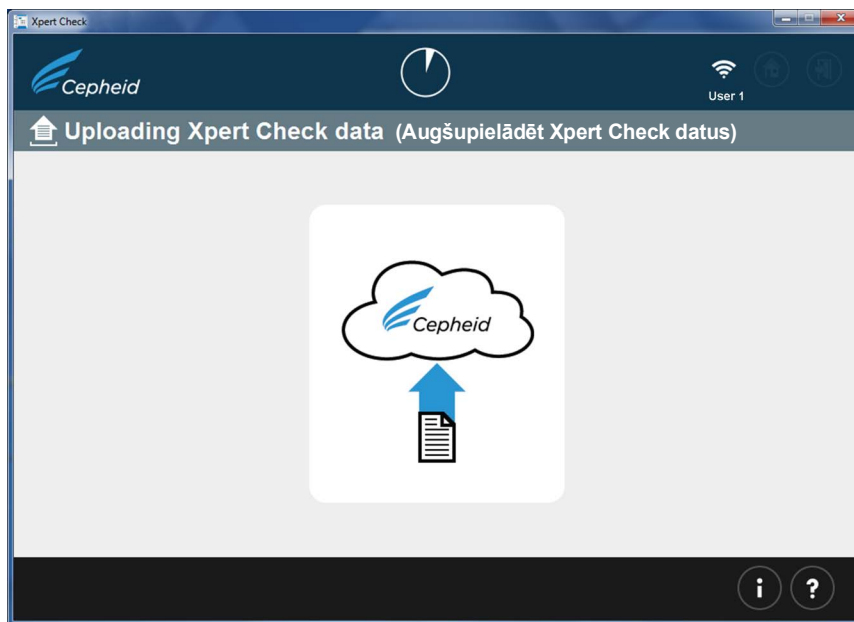
Piezīme

Pēc Xpert Check datu apkopošanas procesa pabeigšanas moduļi, kas būs noteikti kā tādi, kam nepieciešama apkope, tiks uzrādīti ar oranžu moduļa ikonu (skatiet [2-20. attēls](#)). Sazinieties ar vietējo ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu turpmāku palīdzību saistībā ar moduļu apkopi vai nomaiņu.

20. Pēc veiksmīgas testa pabeigšanas un Xpert Check datu apkopošanas pieskarieties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās, lai tiktu parādīts [2-22. attēls](#) redzamais ekrāns, ja jums ir aktīvs interneta savienojums. Taču, ja interneta savienojums nekad nav ticis izveidots vai kādā Xpert Check testa brīdī interneta savienojums ir pazudis, var tikt parādīts Xpert Check koda lejupielādes kļūdas (Download Xpert Check code) ekrāns vai nepabeigtas augšupielādes kļūdas (Upload incomplete) ekrāns ([2-23. attēls](#)) ar norādījumu Xpert Check datus ierakstīt datu kompaktdiskā, ko nosūtīt savam ASP vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojā. Šajā gadījumā pārejiet uz šīs procedūras norādījumiem, sākot ar [4. darbība](#) ([2.3.1. sadaļa](#)), lai turpinātu kā lietotājs bez interneta savienojuma.

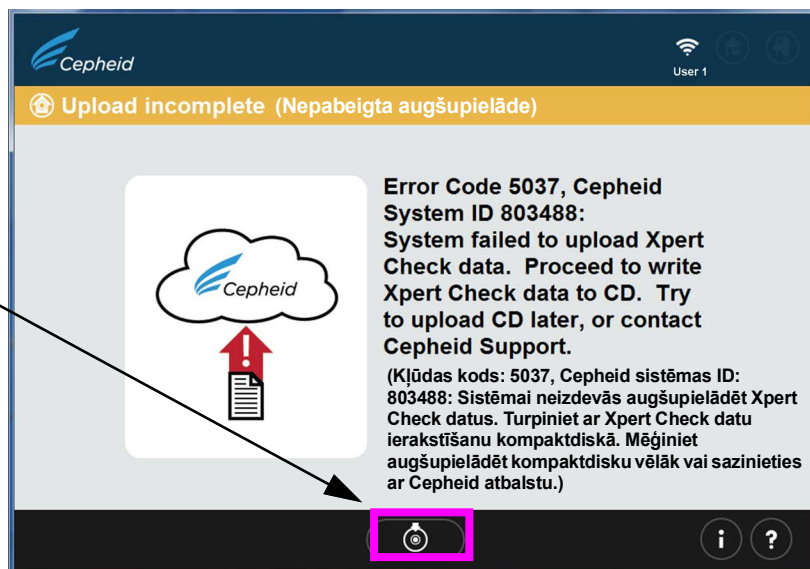
Piezīme

Ja interneta savienojums funkcionē, sistēmai būtu jāturpina process normāli (ar [21. darbība](#)) un būtu jāsākas Xpert Check koda lejupielādei, kā parādīts [2-24. attēls](#).



2-22. attēls Xpert Check datu augšupielādes ekrāns

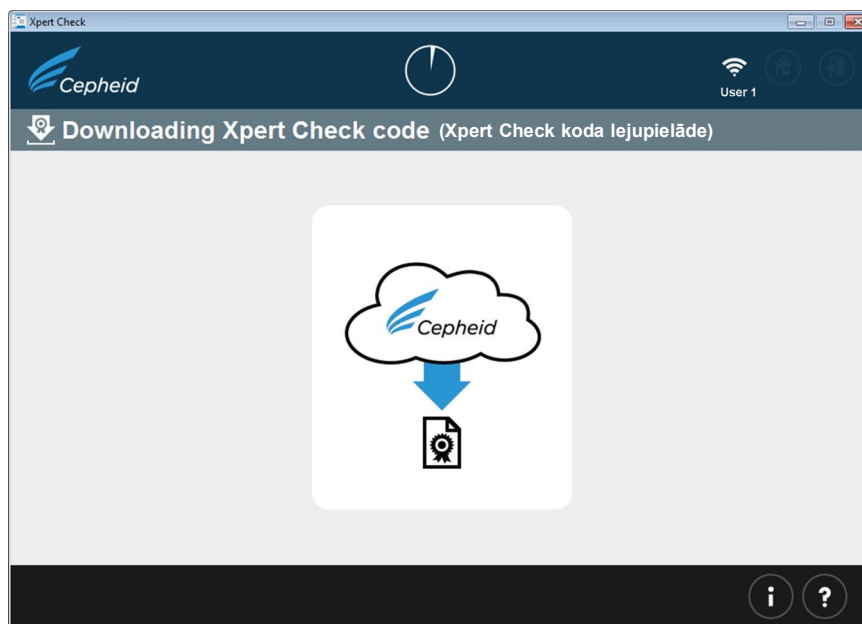
Pieskarieties šai ikonai vai noklikšķiniet uz tās, lai pārietu uz Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā (Write Xpert Check Data to CD) ekrānu. Skatiet 2-31. attēls.



2-23. attēls Nepabeigtas augšupielādes kļūdas ekrāns

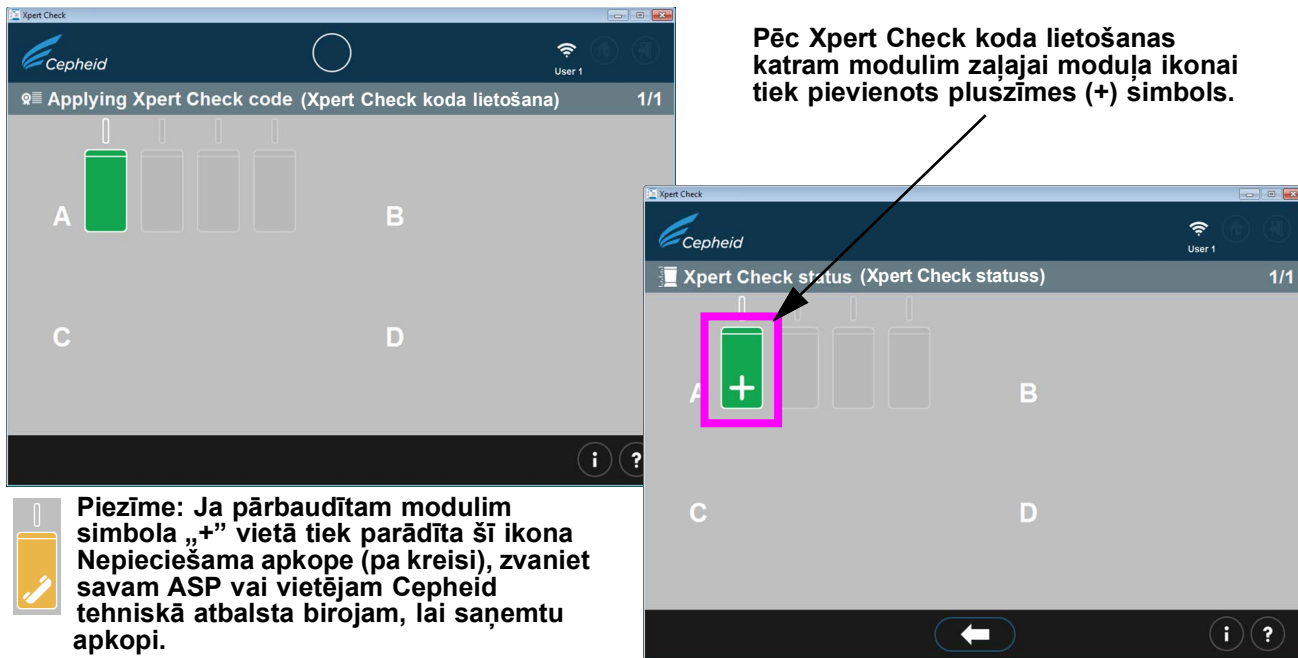
21. Kad būs pabeigta Xpert Check datu augšupielāde, tiks veikta datu kvalitātes nodrošināšanas pārbaude. Ja šīs pārbaudes rezultāti būs pieņemami, tiks automātiski lejupielādēts Xpert Check kods. Skatiet 2-24. attēls.

Ja testa rezultāti nebūs pieņemami, ietekmētajam(-iem) modulim(-ļiem) būs nepieciešama apkope vai nomainīšana, un tie tiks uzrādīti ar oranžu ikonu. Sazinieties ar Cepheid vai vietējo ASP, vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu turpmāku palīdzību.



2-24. attēls Xpert Check koda lejupielādes ekrāns

22. Pēc Xpert Check testa rezultātu lejupielādes Xpert Check kods tiks lietots katram veiksmīgi testētajam modulim, un šie moduļi pēc tam tiks identificēti ar simbolu +. Skatiet 2-25. attēls. Kā parādīts šeit, ir pārbaudīts viens modulis.

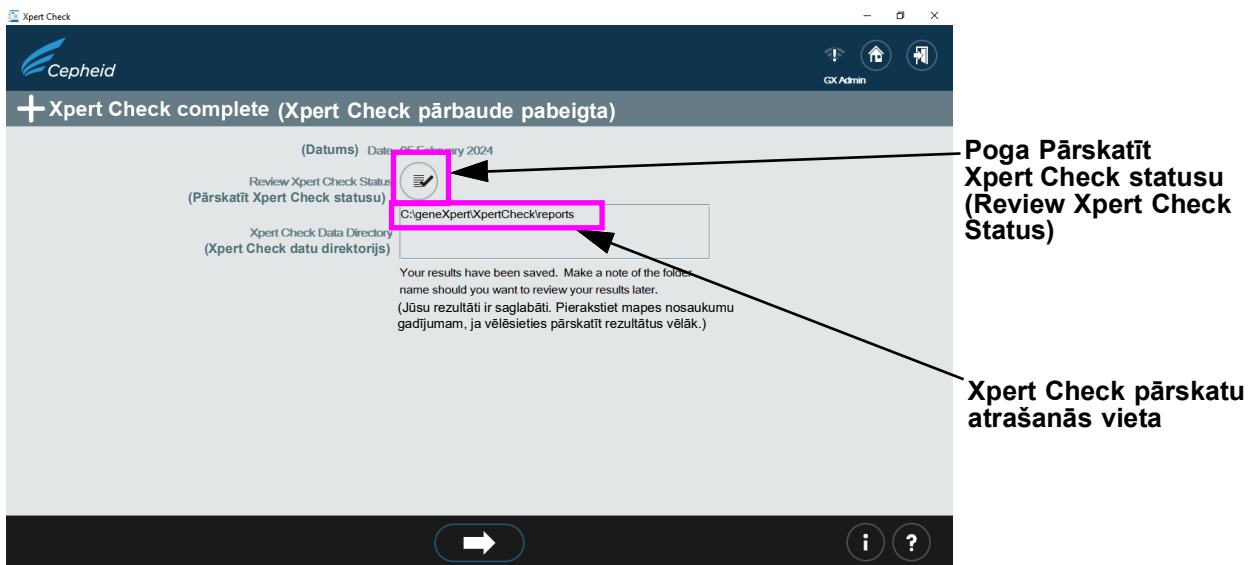


2-25. attēls Xpert Check koda lietošanas ekrāns

Piezīme

2-25. attēls redzamajā ekrānā dažiem moduļiem var tikt parādīta ikona Nepieciešama apkope vai arī tie var būt pelēkoti, ja tika izlaisti.

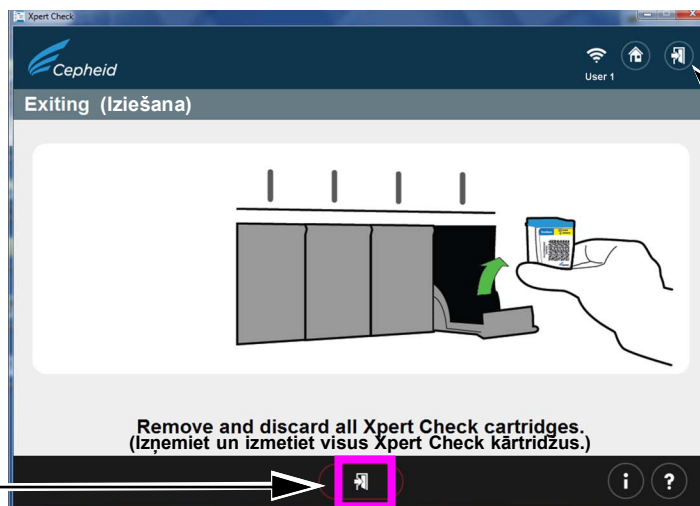
23. Pēc visu Xpert Check koda lietošanas veiksmīgi testētajiem moduļiem (zaļie moduļi, kam pievienots pluszīmes simbols) parādīsies Xpert Check pabeigšanas (Xpert Check complete) ekrāns. Skatiet 2-26. attēls. Šis ekrāns parāda atrašanās vietu Xpert Check datu pārskatam, kas vajadzības gadījumā ir pieejams pārskatīšanai.



2-26. attēls Xpert Check pabeigšanas ekrāns

24. Izņemiet un izmetiet visus Xpert Check kārtidžus. Neglabājiet daļējus komplektus (visi neizmantojie kārtidži ir jāizmet). Pēc pabeigšanas noklikšķiniet uz ikonas **Iziet (Exit)** ekrāna augšējā vai apakšējā daļā, lai izietu no programmas. Skatiet [2-27. attēls](#).

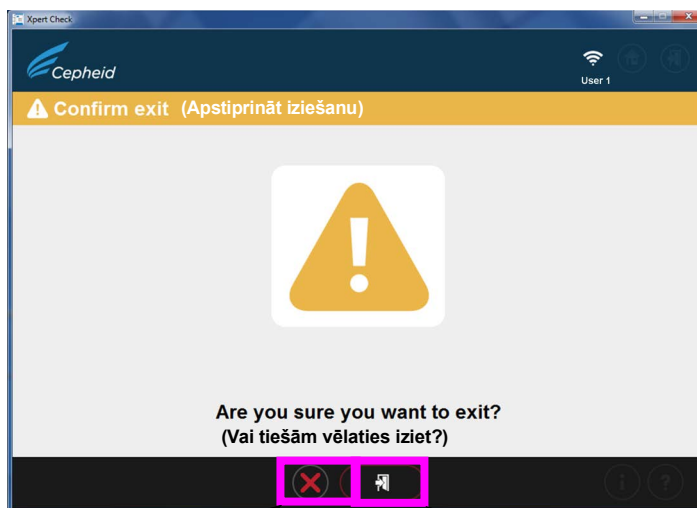
Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai no programmas izietu uzreiz un bez apstiprinājuma.



Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai no programmas izietu ar apstiprinājumu (skatiet [2-28. attēlu](#)).

2-27. attēls Iziešana no programmas

25. [2-28. attēls](#) redzamais ekrāns tiek parādīts tikai tad, ja pieskarieties izešanas bultiņai vai noklikšķināt uz tās ekrāna augšējā labajā stūrī.



Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai apturētu izešanas komandu

Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai apstiprinātu un izietu no programmas

2-28. attēls Iziešanas apstiprinājuma ekrāns

Ar šo darbību tiek pabeigts Xpert Check tests lietotājiem, kam ir savienojums ar internetu.

Piezīme

Sazinieties ar pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju (ASP) vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju saistībā ar moduļiem, kam nepieciešama apkope.

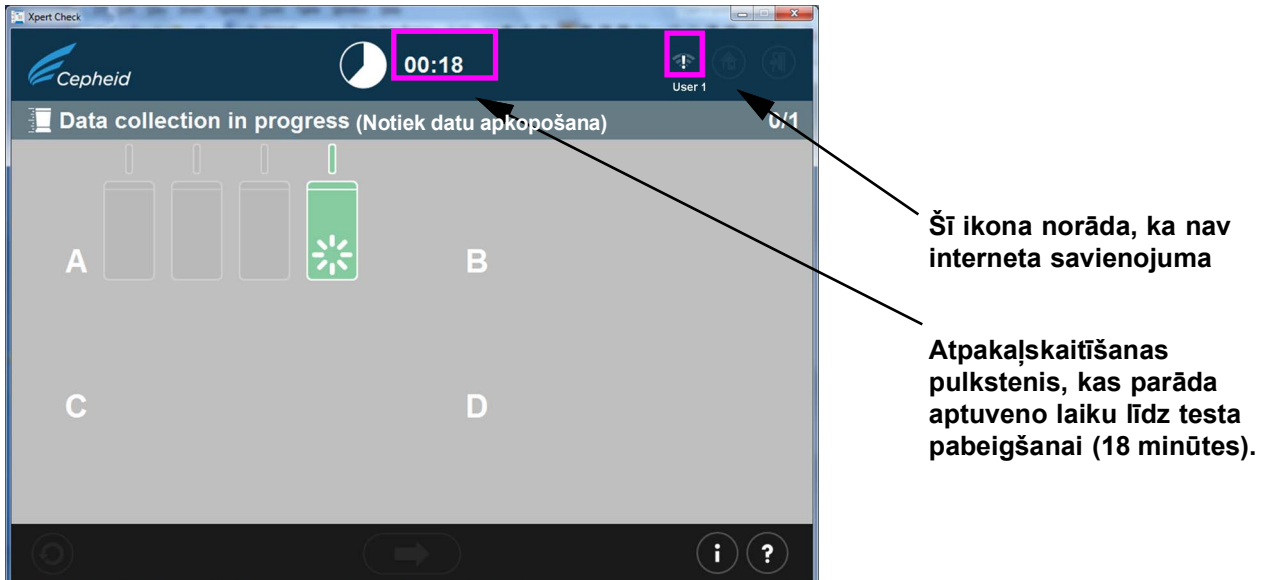
Piezīme

Lai skatītu iegūtos Xpert Check rezultātus, skatiet [23. darbība](#) un [2-26. attēls](#), kuros ir parādīts Xpert Check rezultātu un Xpert Check kopsavilkuma pārskata faila ceļš un atrašanās vieta.

2.3.1 Xpert Check pabeigšana lietotājiem, kam nav savienojuma ar internetu

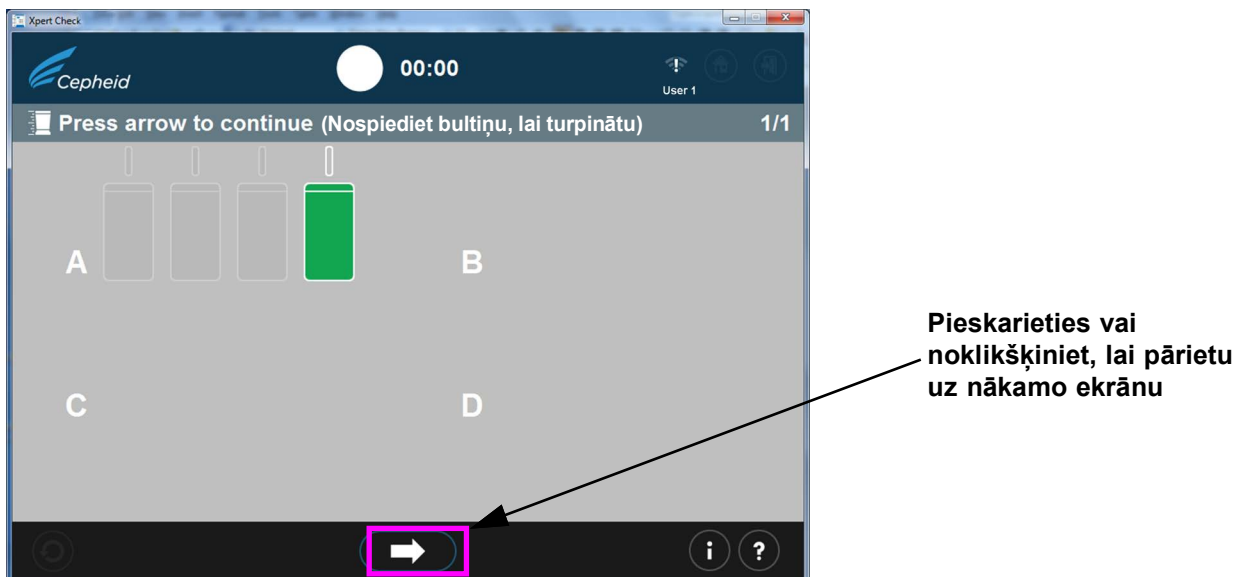
Pirms šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes lietotājiem, kam nav savienojuma ar internetu, ir jābūt pabeigušiem 2.3. sadaļa aprakstītās datu apkopošanas darbības: 1. darbība–19. darbība.

1. Šī sadaļa sākas ar notiekošas datu apkopošanas (Data collection in progress) ekrānu, kas līdzinās 2.3. sadaļas 18. darbība un ekrānam, kas parādīts 2-18. attēls lietotājiem ar interneta savienojumu.



2-29. attēls Notiekošas datu apkopošanas ekrāns

2. Pēc testa pabeigšanas atvēršies moduļa durtiņas un izslēgsies lampiņa virs moduļa durtiņām. Parādīsies ekrāns, kas līdzinās 2-30. attēls redzamajam. Pieskarieties pa labi vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai pārietu uz nākamo ekrānu.



2-30. attēls Testa pabeigšanas ekrāns — veiksmīgs

- Kad parādīsies Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā (Write Xpert Check data to CD) ekrāns (2-31. attēls), tiks parādīta uzvedne ar aicinājumu nospiegt DVD diskdziņa pogu **Izstumt (Eject)**, lai izņemtu esošo programmatūras Xpert Check kompaktdisku un varētu ievietot tukšu datu kompaktdisku.

Piezīme

Veicot nākamo darbību, t.i., ievietojot DVD diskdziņī tukšu kompaktdisku, ievērojiet piesardzību. Pirms aizverat diskdziņa durtiņas, pārliecinieties, vai kompaktdisks ir pilnībā ievietots teknē.

Svarīgi!

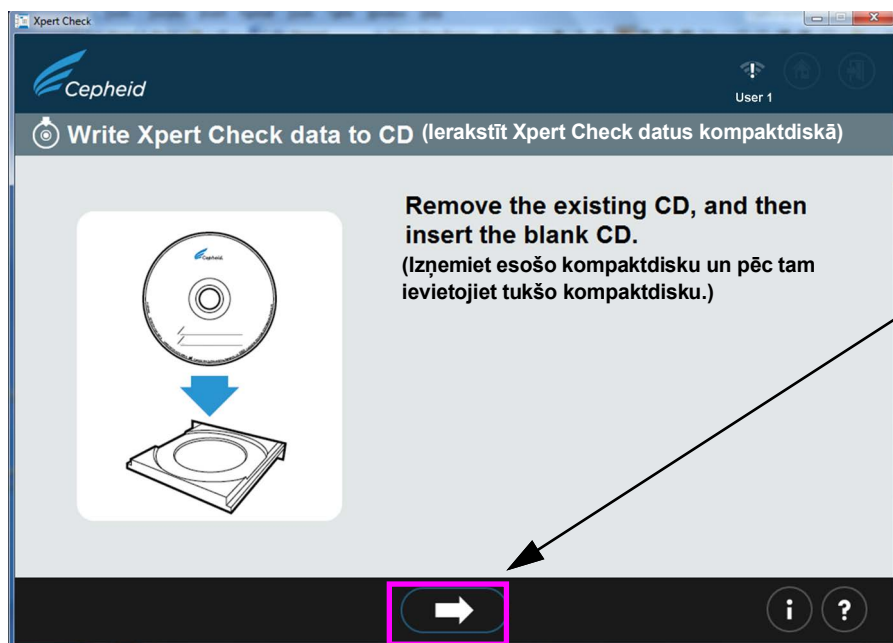
Ja šī testa izpildi esat veicis kā lietotājs ar interneta savienojumu, bet pēc tam pazudis interneta savienojums un parādīts kļūdas ekrāns (2-23. attēls), atsāciet procedūru, sākot ar tālāk redzamo 4. darbību, un turpiniet līdz 12. darbība.

Piezīme

Nākamajā darbībā pēc kompaktdiska ievietošanas ieturiet 10 sekunžu pauzi un atceliet visus automātiski atvērto vedņus, pirms pieskaraties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķināt uz tās, lai turpinātu. Kad aizverat vedni vai esat gaidījis pietiekami ilgu laiku, lai nodrošinātu, ka vednis netiks automātiski atvērts, pieskaraties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās, lai turpinātu. Tiks palaisti Xpert Check programmas atvērte Windows kompaktdiska ierakstīšanas ekrāni.

- Ievietojiet tukšo kompaktdisku datora DVD diskdziņī un līdz galam aizveriet DVD diskdziņa tekni, lai kompaktdisks tiktu atpazīts.

Ieturiet pauzi, lai ļautu palaist jebkādas iespējamās kompaktdiska vedņa programmas. Ja tiek palaistas vedņa programmas, aizveriet tās, pirms pieskaraties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķināt uz tās, lai turpinātu.



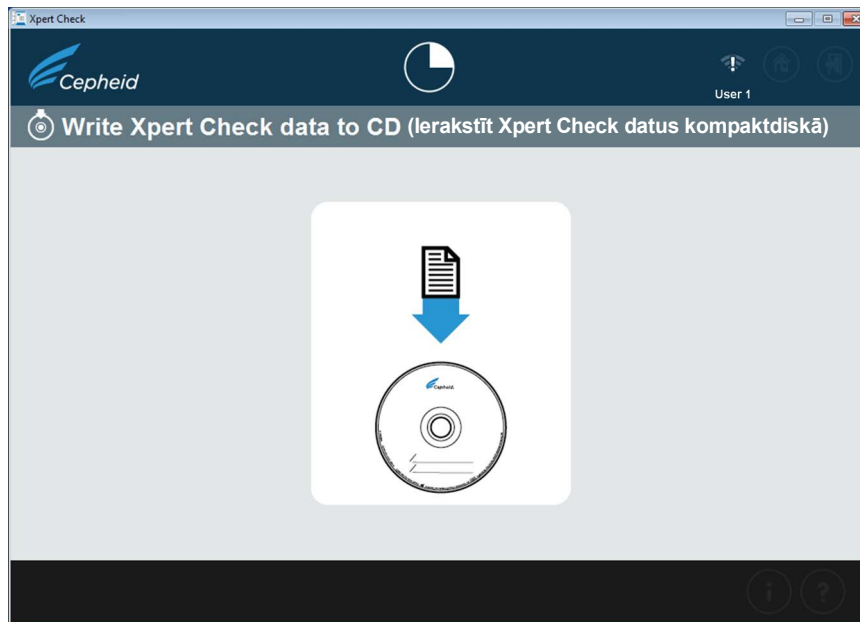
Pēc kompaktdiska ievietošanas ieturiet 10 sekunžu pauzi un pēc tam pieskaraties vai noklikšķiniet, lai pārietu uz nākamo ekrānu.

2-31. attēls Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā ekrāns — 1. darbība

- Pēc tukšā kompaktdiska ievietošanas ekrāns uz brīdi nomainīsies, norādot, ka kompaktdisks ir atpazīts. Skatiet 2-32. attēls. Šis ekrāns tiks rādīts, līdz būs pabeigts kompaktdiska ierakstīšanas process.

Piezīme

Lietotājam nav jāatrod ierakstāmais fails, jo šis process ir automātisks.



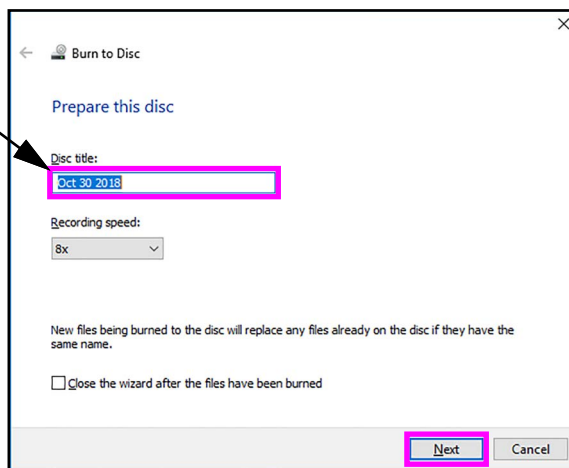
2-32. attēls Xpert Check datu ierakstīšanas kompaktdiskā ekrāns — 2. darbība

6. Pēc tam virs iepriekš redzamā (2-32. attēls) ekrāna kā pārklājuma ekrāns parādīsies kompaktdiska ierakstīšanas vednis vai kompaktdiska ierakstīšanas (CD Writing Wizard or Burn to Disc) ekrāns (2-34. attēls).

Nākamajos ekrānos (2-33. attēls–2-37. attēls) parādīti kompaktdiska ierakstīšanas programmas ekrāni, virzoties cauri ierakstīšanas procesam.

- A. Pirmajā ekrānā pēc veiksmīgas tukšā kompaktdiska atpazīšanas tiks prasīts ievadīt ierakstāmā kompaktdiska nosaukumu. **NEDRĪKST** pieskarieties pogai **Tālāk (Next)** vai noklikšķināt uz tās, lai turpinātu ierakstīšanas procesu ar parādīto noklusējuma nosaukumu. Paredzētajā vietā ievadiet iestādes nosaukumu, piemēram, „XYZ slimnīca” un pieskarieties pogai **Tālāk (Next)** vai noklikšķiniet uz tās. Skatiet 2-33. attēls.

Ievadiet iestādes nosaukumu kā kompaktdiska/diska nosaukumu



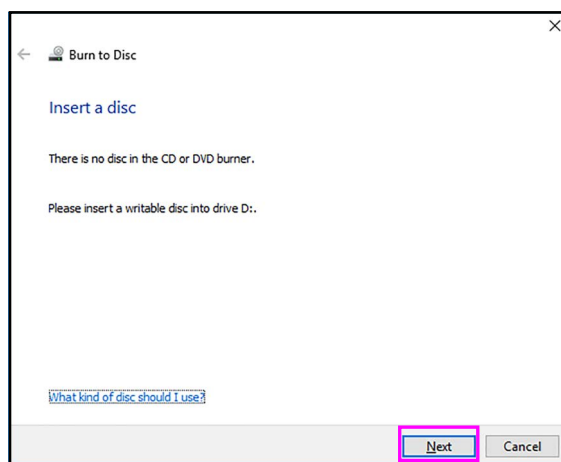
2-33. attēls Kompaktdiska ierakstīšanas ekrāns — atvēršanas ekrāns

- B. Ja kompaktdisks netiek atpazīts, [2-35. attēls](#) redzamā ekrāna vietā var parādīties [2-34. attēls](#) ar aicinājumu ievietot ierakstāmu disku, lai turpinātu. Ierakstāmi diski šajā gadījumā ir kompaktdiski, kuros var glabāt failus. Ierakstāmus diskos var ierakstīt tikai vienreiz — tas nozīmē, ka tiklīdz diskā tiek iekopēti faili, tie tur paliek pavisam.

Disks, kurā ir dati, nav uzskatāms par ierakstāmu disku un izraisīs kļūdas ekrānu, kā parādīts [2-38. attēls](#).

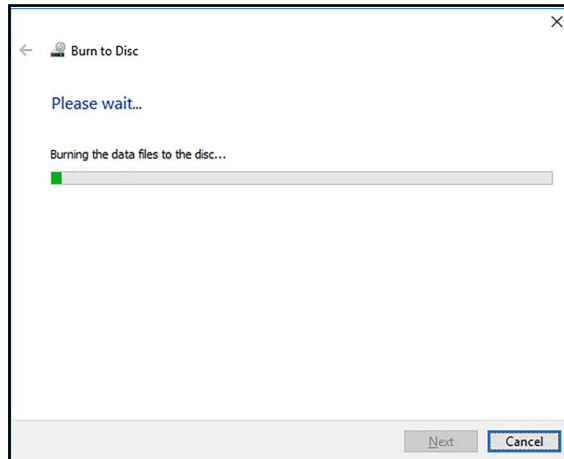
Piezīme

Ja piedzīvojat kļūmi jebkurā kompaktdiska ierakstīšanas procesa posmā, varat sazināties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu palīdzību. Tagad varat droši aizvērt programmatūru Xpert Check, jo Xpert Check faili ir saglabāti cietajā diskā un dati netiks pazaudēti.



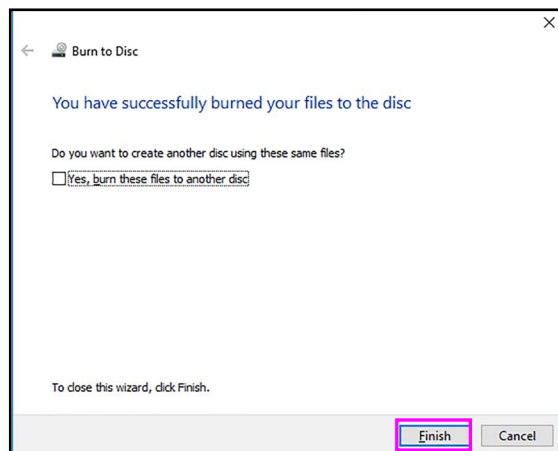
2-34. attēls Kompaktdiska ierakstīšanas programma — ekrāns, kurā turpināšanai pieprasīta ierakstāma diska ievietošana — piemērs

- C. Pēc veiksmīgas kompaktdiska atpazīšanas un nosaukuma piešķiršanas pieskarieties pogai **Tālāk (Next)** vai noklikšķiniet uz tās, lai turpinātu. Ierakstīšanas process sāksies automātiski.
- D. Ierakstīšanas procesa laikā ekrānā parādīsies norises josla. Skatiet [2-35. attēls](#).



2-35. attēls Kompaktdiska ierakstīšanas norises ekrāns

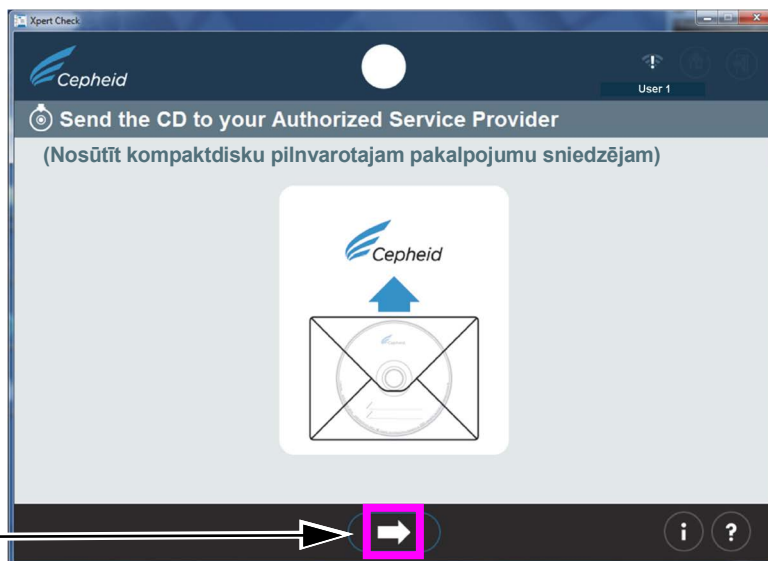
- E. Kad būs pabeigta kompaktdiska ierakstīšana, parādīsies [2-36. attēls](#) redzamais ekrāns. Pieskarieties pogai **Pabeigt (Finish)** vai noklikšķiniet uz tās, lai izietu no kompaktdiska ierakstīšanas programmas.



2-36. attēls Kompaktdiska ierakstīšanas pabeigšanas ekrāns

- 7. Pēc pieskaršanās pogai **Pabeigt (Finish)** vai noklikšķināšanas uz tās kompaktdiska ierakstīšanas ekrānā parādīsies kompaktdiska nosūtīšanas pilnvarotajam pakalpojumu sniedzējam (Send the CD to your Authorized Service Provider) ekrāns (skatiet [2-37. attēls](#)). Izņemiet pabeigto Xpert Check datu kompaktdisku no diskdziņa un sagatavojiet etiķeti, kā aprakstīts [10. darbība](#).

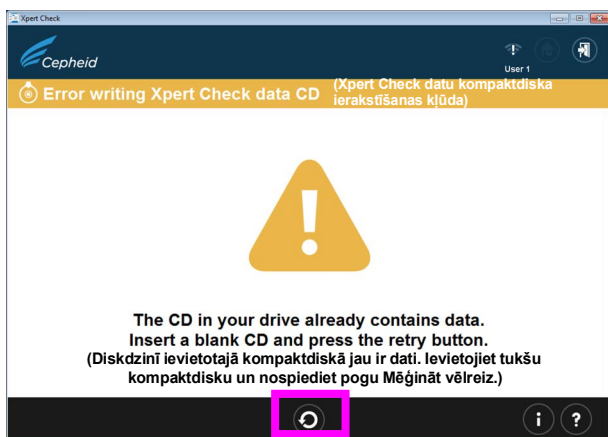
Pirms izslēgšanas pieskarieties vai noklikšķiniet, lai pārietu uz nākamo ekrānu.



2-37. attēls Kompaktdiska nosūtīšanas pilnvarotajam pakalpojumu sniedzējam ekrāns — 3. darbība

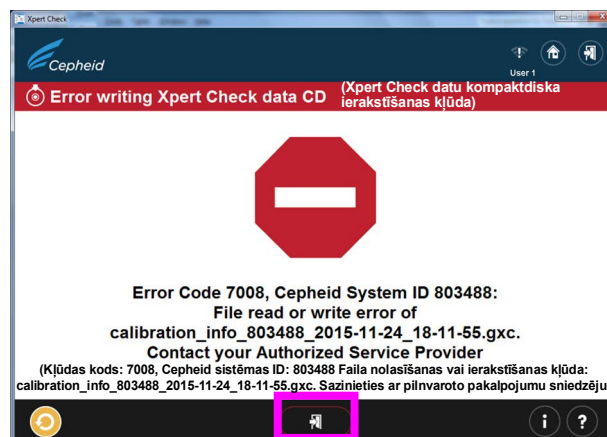
8. Ja jebkurā kompaktdiska ierakstīšanas procesa brīdī būs radusies problēma, var parādīties kļūdas koda ekrāns. (Skatiet 2-38. attēls).
 - Ja ievietotajā kompaktdiskā jau ir dati, kā parādīts tālāk redzamajā kļūdas ekrānā pa kreisi, izņemiet kompaktdisku un ievietojiet tukšu kompaktdisku, pēc tam pieskarieties ikonai **Mēģināt vēlreiz** vai noklikšķiniet uz tās.
 - Nolasīšanas vai ierakstīšanas kļūdas gadījumā var parādīties labajā pusē redzamais ekrāns, un šajā situācijā ir jāiziet no programmas. Sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu palīdzību, ja nepieciešams.

Disks nav ierakstāms (tajā jau ir dati)



Poga Mēģināt vēlreiz

Vispārīga ierakstīšanas kļūme

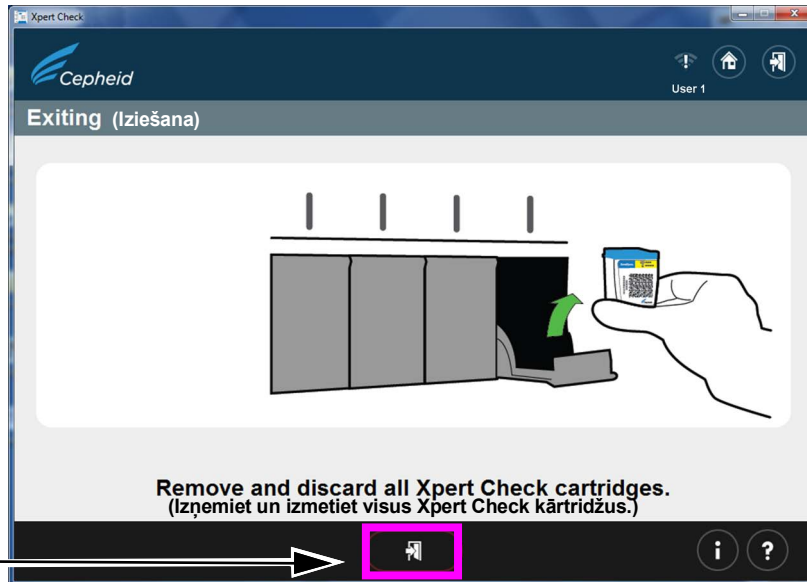


Izīšana no programmas

2-38. attēls Xpert Check datu kompaktdisku ierakstīšanas kļūdu ekrāni — divi piemēri

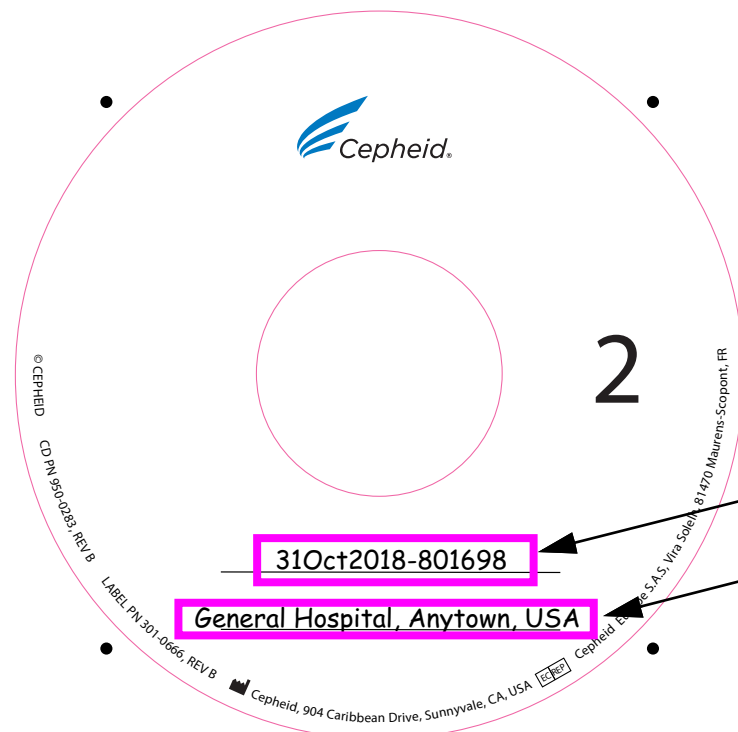
- Pēc testa pabeigšanas parādīsies Iziešanas (Exiting) ekrāns ar ziņojumu **Izņemiet un izmetiet visus Xpert Check kārtidžus (Remove and discard all Xpert Check cartridges)** (skatiet 2-39. attēls).

Pieskarieties vai noklikšķiniet, lai izietu no programmas.



2-39. attēls Iziešanas ekrāns

- Ar flomāsteru uz tikko izveidotā Xpert Check datu kompaktdiska etiķetes uzrakstiet veiktā testa datumu, iekārtas identifikācijas numuru un iestādi/atraššanās vietu. Skatiet etiķetes piemēru 2-40. attēls.



Piezīme: Lietotājs ir atbildīgs par pareizu datuma, iekārtas identifikācijas numura, iestādes nosaukuma un atrašanās vietas uzrakstīšanu uz datu kompaktdiska etiķetes.

Nepareizi marķējot datu kompaktdisku, var tika pazaudēti dati un aizkavēta moduļa Xpert Check koda testa iegūšana.

Datuma-iekārtas identifikācija

Iestāde, atrašanās vieta

2-40. attēls Datu kompaktdiska marķēšanas piemērs

11. Jums ir iespēja nokopēt datu failu calibration_info.gxc (kas atrodas tikko ierakstītajā Xpert Check datu kompaktdiskā) un nosūtīt datu failu e-pastā tieši savam ASP vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojam, nevis sūtīt pa pastu kompaktdisku. Ja nav iespējas nosūtīt failu e-pastā, ievietojiet Xpert Check 2. kompaktdisku nodrošinātajā kompaktdiska sūtīšanas aploksnē un nosūtiet to pa pastu savam pilnvarotajam pakalpojumu sniedzējam (ASP) vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojam datu kvalitātes nodrošināšanas pārbaudei un Xpert Check koda izsniegšanai.
12. Jūsu ASP vai vietējais Cepheid tehniskā atbalsta birojs veiks kvalitātes nodrošināšanas pārskatīšanu, un, ja tā būs veiksmīga, nosūtīs atpakaļ jūsu Xpert Check kodu e-pastā vai pa pastu atkarībā no jūsu iepriekš izvēlētās nosūtīšanas metodes.

Piezīme

Izmetiet visus komplekta atlikušos materiālus. NESAGLABĀJIET neatvērtos komplekta maisījumus vēlākai lietošanai. NEIZMETIET programmatūras kompaktdisku. Lietotājiem, kas failu nosūtīja e-pasta un nenosūtīja datu kompaktdisku: NEIZMETIET datu kompaktdisku.

13. Restartējiet sistēmu un datoru.

Piezīme

Varat turpināt izmantot sistēmu, kamēr gaidāt Xpert Check kodu.

2.3.2 Xpert Check koda iegūšana lietotājiem, kam nav savienojuma ar internetu

Piezīme

Pārliedzieties, vai sistēmas konfigurācija ir tāda, kāda tā bija, kad tika veikta Xpert Check pārbaude (t.i., nav veikta nekāda programmatūras atjaunināšana vai izmaiņas un uz šo datoru vai no tā nav pārvietotas jaunas GeneXpert sistēmas). Ja periodā starp datu apkopošanu un Xpert Check koda lietošanu būs veikta jebkāda moduļu apkope un/vai nomainīta, jaunie vai modificētie moduļi tiks ignorēti Xpert Check testēšanas procesa nolūkos.

Piezīme

Veicot nākamo darbību, t.i., ievietojot DVD diskdziņī kompaktdisku, ievērojiet piesardzību. Pirms aizverat diskdziņa durtiņas, pārliedzieties, vai kompaktdisks ir pilnībā ievietots teknē.

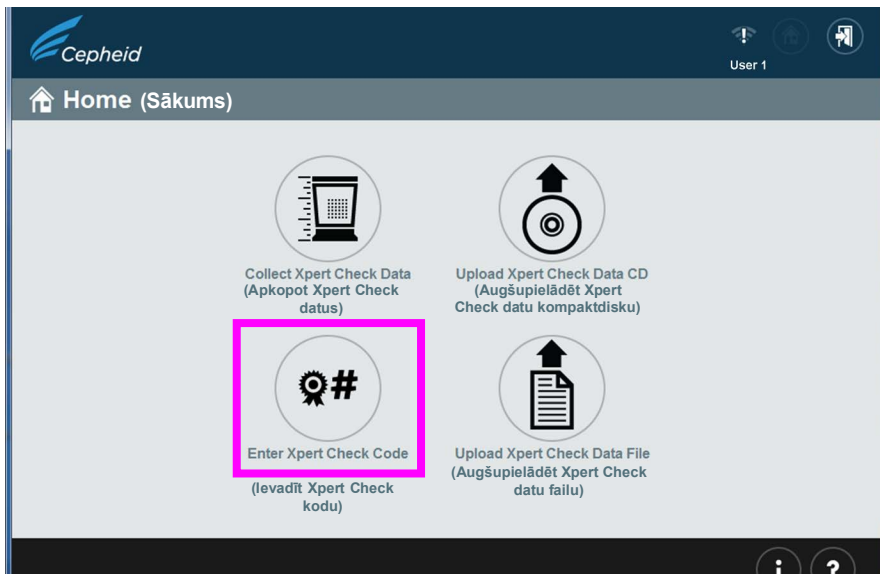
1. Izejiet no programmatūras.
2. Lai pabeigtu Xpert Check procesu, ievietojiet programmatūras kompaktdisku DVD diskdziņī.
3. Pieskarieties vienumam Mans dators (My Computer) vai noklikšķiniet uz tā, pēc tam pieskarieties atbilstošajam DVD diskdziņa burtam un turiet to vai arī veiciet dubultklikšķi uz tā. Tiks parādīti kompaktdiskā esošie faili. Atrodiet un pieskarieties lietojumprogrammai/saīšnei **XpertCheck.exe** un turiet to vai arī veiciet dubultklikšķi uz tās, lai palaistu programmatūru.
4. Piesakieties ar savu nozīmēto **LIETOTĀJVĀRDU (USER NAME)** un **PAROLI (PASSWORD)** (skatiet piezīmi Svarīgi! 2.1. sadaļā). Skatiet arī 2-4. attēls, kurā parādīts pieteikšanās (Login) ekrāns.

Pēc pieteikšanās informācijas ievadīšanas pieskarieties uz priekšu vērstās bultiņas pogai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai pārietu uz nākamo ekrānu (Xpert Check sākumekrānu (Xpert Check Home)).

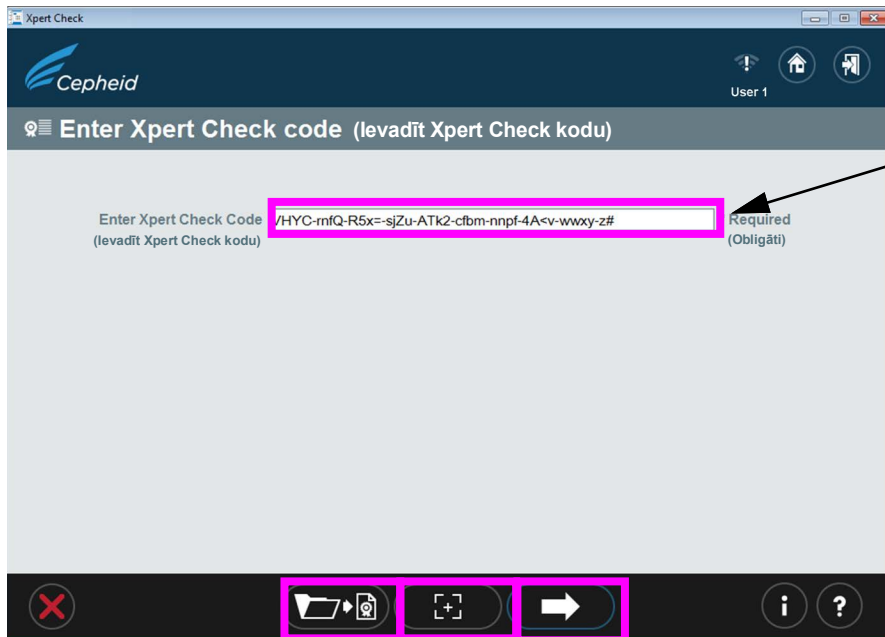
Piezīme

Lietotārvārds un parole ir tie paši, ko izmantojāt Cepheid OS programmatūrai. Ja ASP (izbraukumu apkopes inženieris) iepriekš veica Xpert Check pārbaudi un šobrīd neatrodas uz vietas, šai darbībai koda ievadei ir jābūt nodrošinātam lietotārvārdam un parolei. Ja lietotārvārds vai parole šobrīd nav pieejami, sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju.

5. Pieskarieties pogai **ievadīt Xpert Check kodu (Enter Xpert Check code)** vai noklikšķiniet uz tās. Skatiet 2-41. attēls. Parādīsies Xpert Check koda ievades (Enter Expert Check code) ekrāns. Skatiet 2-42. attēls.



2-41. attēls Sākumekrāns, kurā redzama poga ievadīt Xpert Check kodu



2-42. attēls Xpert Check koda ievades ekrāns

6. Ievadiet Xpert Check kodu, kā aprakstīts tālāk.

Šajā darbībā ir vairāki Xpert Check koda ievades veidi — tie atšķiras atkarībā no jūsu sistēmas. Tālāk ir uzskaitītas četras iespējas.

- F. 1. opcija: izdrukājiet Xpert Check koda faila kopiju un izmantojiet skeneri, lai noskenētu uz izdrukātās lapas esošo svītrkodu. [2-43. attēls](#) skatiet Xpert Check koda faila piemēru.
- G. 2. opcija: ievadiet koda virkni manuāli, izmantojot ekrānā vai izdrukātajā lapā redzamo informāciju.

Pēc veiksmīgas koda ievades pieskarieties uz priekšu vērstajai bultiņai vai noklikšķiniet uz tās ekrāna apakšējā daļā, lai turpinātu. Parādīsies Xpert Check koda lietošanas (Applying Xpert Check code) ekrāns. Skatiet [2-44. attēls](#).



Xpert Check Code File (Xpert Check koda fails)

Here is the Xpert Check code for the recent data collection of your modules for the system identified below.
(Šeit norādīts jūsu moduļu pēdējās datu apkopošanas Xpert Check kods tālāk norādītajai sistēmai.)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST
(Xpert Check datu apkopošana veikta 2024. gada 5. februārī, plkst. 12:59:02 PST)

(GX iekārtas nosaukums:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(Cepheid sistēmas ID:)	Cepheid System ID:	703773
(Programmatūras versija:)	Software Version:	2.0
(Datus apkopoja:)	Data Collected By:	GX Admin
(Iestādes nosaukums:)	Institution Name:	Institution
(Laboratorijas nosaukums:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Adrese:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Pilsēta:)	City:	Sunnyvale
(Administratīvais apgabals:)	State/Province:	CA
(Pasta indekss:)	Postal Code:	94089
(Valsts:)	Country:	United States
(E-pasta adrese:)	Email:	user@institution.com
(Iestādes tālruna numurs:)	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Paplašinājums:)	Extension:	
(Mobilā tālruna numurs:)	Mobile:	
(ASP kods:)	ASP Code:	US01

Scan or enter the Xpert Check code to complete the Xpert Check process.
(Skenējiet vai ievadiet Xpert Check kodu, lai pabeigtu Xpert Check procesu.)

Xpert Check koda virkne

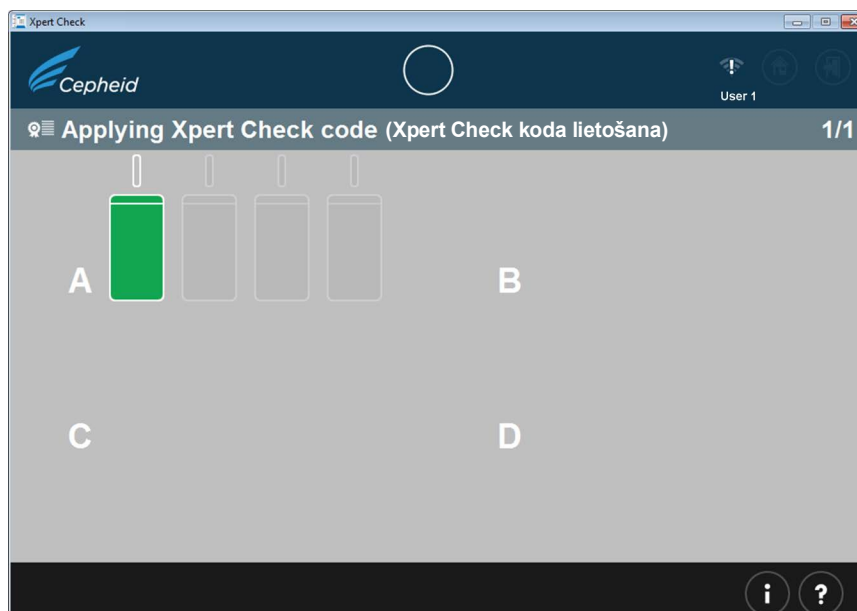


Svītrkods

V+RK-&Vjy-UCLH-N&cs-<r6M-fgam-rnaT-ywWD-ywxy-z#

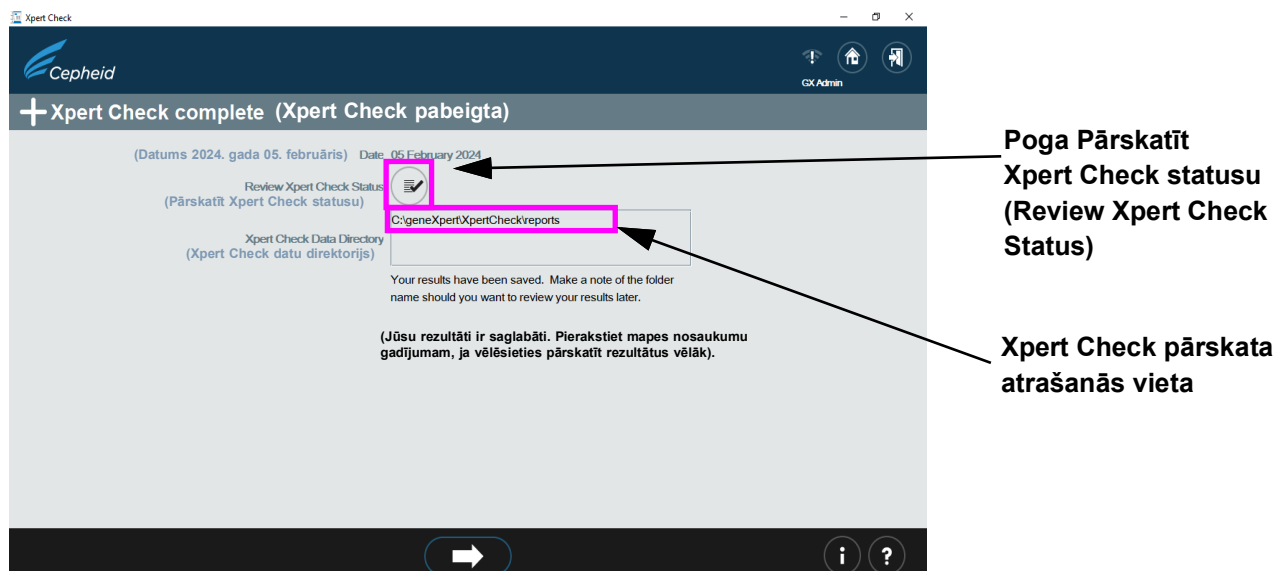
- Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.
(1. Cepheid iesaka reizi gadā novērtēt sistēmas veiktspēju, izmantojot Xpert Check.)
 - Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.
(2. Cepheid paziņo, ka GeneXpert® iekārtas I-CORE moduļi tika pārbaudīti, izmantojot produktu Xpert Check. Ir izmantoti NIST atbilstošie kvalifikācijas standarti, lai kontrolētu koncentrācijas, spilgtuma un spektra fluorescences standartu parametrus. Cepheid produkti ir ražoti, kvantificēti un kontrolēti, ievērojot kvalitātes sistēmu, kas atbilst ISO 13485 un kvalitātes sistēmas prasībām.)
- GeneXpert® Xpert Check

2-43. attēls Xpert Check koda fails — piemērs



2-44. attēls Xpert Check koda lietošanas ekrāna piemērs

- H. Pēc Xpert Check koda lietošanas parādīsies Xpert Check pabeigšanas (Xpert Check Complete) ekrāns ar apgabalā **Xpert Check datu direktorijs (Xper Check Data Directory)** parādītā Xpert Check pārskata atrašanās vietu. Pierakstiet Xpert Check pārskata faila ceļu un atrašanās vietu, kā parādīts. Skatiet 2-45. attēls.

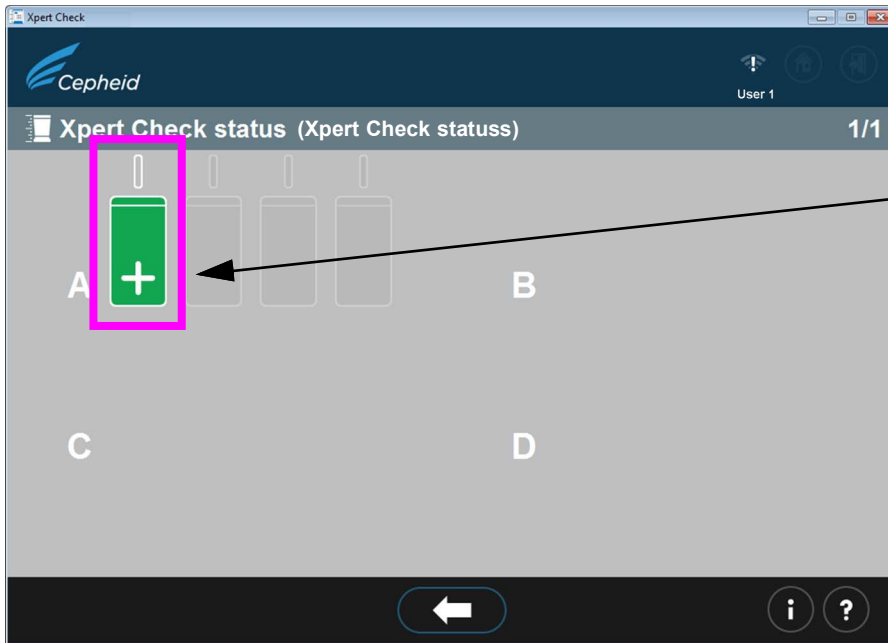


Poga Pārskatīt Xpert Check statusu (Review Xpert Check Status)

Xpert Check pārskata atrašanās vieta

2-45. attēls Xpert Check pabeigšanas ekrāns

- I. Pieskarieties pogai **Pārskatīt Xpert Check statusu (Review Xpert Check Status)** (skatiet 2-45. attēls).
- J. Parādīsies Xpert Check statusa ekrāns. Skatiet 2-46. attēls. Xpert Check statusa (Xpert Check status) ekrānā veiksmīgi pārbaudītie moduļi ir apzīmēti ar simbolu + uz zaļā moduļa.



Modulis veiksmīgi pārbaudīts

2-46. attēls Xpert Check statusa ekrāns

Piezīme

Ja Xpert Check pārskats datorā ir izdzēsts, sazinieties ar savu ASP vai vietējo Cepheid tehniskā atbalsta biroju, lai saņemtu palīdzību.

7. Identificējiet ģenerēto Xpert Check pārskata failu mapē **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports**.
8. Identificējiet ģenerēto Xpert Check pārskata kopsavilkuma failu mapē **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports**.
 - A. Xpert Check kopsavilkuma pārskata piemēru skatiet [2-47. attēls](#).
Xpert Check kopsavilkuma pārskatā ir uzskaitīti moduļi ar neveiksmīgu testa rezultātu, kam nepieciešama atkārtota testēšana vai apkope.
Moduļi, kam nepieciešama atkārtota testēšana vai apkope, ir uzskaitīti redzamās veidlapas 1. tabulā [2-47. attēls](#). Pieprasot apkopi, sniedziet šos uzskaitītos sērijas numurus savam ASP vai vietējam Cepheid tehniskā atbalsta birojam.
Vārtejas informācija ir norādīta veidlapas 2. tabulā.



Xpert Check Summary Report (Xpert Check kopsavilkuma pārskats)

Please Note: (Nemiet vērā:)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST
(Xpert Check datu apkopošana veikta 2024. gada 5. februārī, plkst. 12:59:02 PST)
All modules that DID NOT pass Xpert Check are listed in Table 1: Modules Requiring Service.
Gateway Informations are provided in Table 2.
(Visi moduļi, kas NEIZTURĒJA Xpert Check pārbaudi, ir uzskaitīti 1. tabulā: Moduļi, kam nepieciešama apkope. Vārtejas informācija ir sniegta 2. tabulā.)
Complete test results for each module are listed in Table 3: Detailed Test Results by Module.
(Pilnīgi katra moduļa testa rezultāti ir uzskaitīti 3. tabulā: Detalizēti testa rezultāti pēc moduļa.)

(GX iekārtas nosaukums:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(Cepheid sistēmas ID:)	Cepheid System ID:	12345678910
(Datus apkopojā:)	Data Collected By:	GX Admin
(Iestādes nosaukums:)	Institution Name:	Institution
(Laboratorijas nosaukums:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Adrese:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Pilsēta:)	City:	Sunnyvale
(Administratīvais apgabals:)	State/Province:	CA
(Pasta indekss:)	Postal Code:	94089
(Valsts:)	Country:	United States
(E-pasta adrese:)	Email:	user@institution.com
(Iestādes tālruna numurs:)	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Paplašinājums:)	Extension:	
(Mobilā tālruna numurs:)	Mobile:	
(ASP kods:)	ASP Code:	US01

Table 1: Modules Requiring Service (1. tabula: Moduļi, kam nepieciešama apkope)

Module Serial Number / Location (Moduļa sērijas numurs/atraššanās vieta)	Module Status (Moduļa statuss)
210014056/A1	Requiring Service (Nepieciešama apkope)
210013602/B1	Requiring Service (Nepieciešama apkope)
210084272/D1	Requiring Service (Nepieciešama apkope)

Table 2: Gateway Information (2. tabula: Vārtejas informācija)

Gateway Serial Number (Vārtejas sērijas numurs)	MAC Address (MAC adrese)
744324	00:21:38:01:37:12
744325	00:21:38:01:37:13
744326	00:21:38:01:37:14
744327	00:21:38:01:37:15



Xpert Check Summary Report (Xpert Check kopsavilkuma pārskats)

Test		210087833 (C1/06305)
(Piedziņas vārsts)	Valve Drive	pass
(Vārsta marķēšanas zudumi)	Valve Label Dropouts	pass
(Vārsta veselums)	Valve Home Integrity	pass
(Vārsta laikiestāte)	Valve Timing	pass
(Vārsta novirze)	Valve Drift	pass
(Piedziņas sūknis)	Pump Drive	pass
(Ultraskaņa)	Ultrasonic	pass
(ICORE sildītājs)	ICORE Heater	pass
(ICORE ventilators)	ICORE Fan	pass
(Spēka sensors)	Force Sensor	pass
(Optiskā pārbaude)	Optical Check	pass
(EBF vērtība)	EBF Value	pass
(Zondes pārbaude)	Probe Check	pass
(Termiskā verifikācija)	Thermal Verification	pass

(izturēts)

1. Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.
(1. Cepheid iesaka reizi gadā novērtēt sistēmas veiktspēju, izmantojot Xpert Check.)

2. Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.

(2. Cepheid paziņo, ka GeneXpert® iekārtas I-CORE moduļi tika pārbaudīti, izmantojot produktu Xpert Check. Ir izmantoti NIST atbilstošie kvalifikācijas standarti, lai kontrolētu koncentrācijas, spilgtuma un spektra fluorescences standartu parametrus. Cepheid produkti ir ražoti, kvantificēti un kontrolēti, ievērojot kvalitātes sistēmu, kas atbilst ISO 13485 un kvalitātes sistēmas prasībām.)

2.4 Sistēmas atgriešana normālas darbības stāvoklī

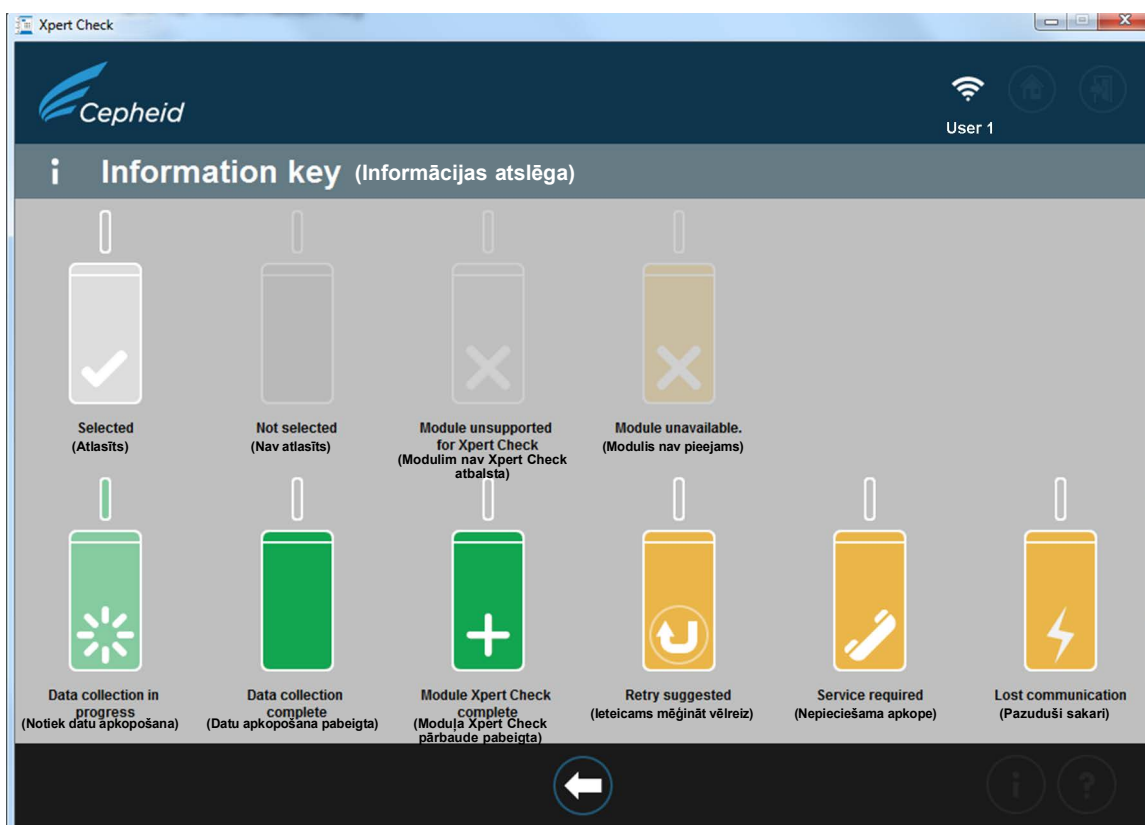
Piezīme Atgrieziet sistēmu normālas darbības režīmā, izmantojot šajā sadaļā norādīto procedūru.

2.4.1 GeneXpert sistēma ar skārienekrānu

Pārliecinieties, vai no GeneXpert sistēmas ir izņemti visi Xpert Check kārtidži un kompaktdiski.

1. Restartējiet sistēmu, nospiežot restartēšanas pogu skārienekrāna aizmugurē. Izpildiet *GeneXpert sistēmas ar skārienekrānu operatora rokasgrāmatā* sniegtos norādījumus.
2. Sistēma būs gatava pilnai darbībai.

2.5 Informācijas atslēgas ekrāns



2-49. attēls Informācijas atslēgas ekrāns

2.5.1 Iemesli Xpert Check atkārtošānai ar jaunu kārtidžu

Ja ekrānā redzāmie norādījumi novirza jūs uz atkārtotu testēšanu, atkārtojiet testu atbilstoši [B. darbība](#) sniegtajiem norādījumiem [2-18. lpp.](#)

2.5.2 Iemesli Xpert Check atkārtošānai ar to pašu kārtidžu

Ja programmatūra ziņo, ka kārtidža plēves blīvējums netika saplēsts, izņemiet oriģinālo kārtidžu, atkārtoti skenējiet kārtidža svītrkodu, atveriet vāku, aizveriet vāku un atkārtoti ievietojiet kārtidžu. Restartējiet Xpert Check procedūru ietekmētajam modulim.

2.5.3 Xpert Check koda lietošana



Xpert Check pārbaude nav pabeigta, līdz testētajai sistēmai nav lietots Cepheid nodrošinātais Xpert Check kods. Pēc kvalitātes nodrošināšanas Xpert Check koda saņemšanas no Cepheid lietojiet kodu sistēmai, izmantojot programmatūru Xpert Check, lai pabeigtu Xpert Check procesu.